

4 August 2003

الجمعية العامة



الوثائق الرسمية

الدورة الثامنة والخمسون

الملحق رقم ١٣ (A/58/13)

تقرير المفوض العام لوكالة الأمم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى

إضافة

الميزانية البرنامجية للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥

المحتويات

الصفحة

٢	.....	مقدمة
٣٥	.....	برنامج التعليم
٣٩	.....	برنامج الصحة
٤٦	.....	برنامج الإغاثة والخدمات الاجتماعية
٥١	.....	برنامج التمويل الصغير والمشاريع الصغيرة
٥٣	.....	الخدمات التشغيلية والتقنية
٥٧	.....	الخدمات المشتركة



مقدمة

١-١ أنشئت وكالة الأمم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى (الأونروا) بموجب قرار الجمعية العامة ٣٠٢ (د-٤) المؤرخ ٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٤٩. وجمدت ولاية الوكالة عدة مرات كان آخرها بموجب قرار الجمعية العامة ٥٢/٥٦ المؤرخ ١٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١، عندما مددت هذه الولاية إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٥.

٢-١ والوكالة تابعة للجمعية العامة بشكل مباشر، التي يقدم إليها المفوض العام تقريره السنوي. وتضطلع بالاستعراض الشامل لبرامج الوكالة وأنشطتها اللجنة الاستشارية المؤلفة من ١٠ أعضاء، وتشمل ممثلين عن كبار المانحين للوكالة والحكومات المضيفة لها. وتحفظ اللجنة الاستشارية بعلاقة عمل مع منظمة التحرير الفلسطينية.

الأهداف الاستراتيجية

٣-١ ترمي الوكالة إلى تعزيز التنمية البشرية للاجئين الفلسطينيين وتعزيز الاعتماد على الذات في أوساط اللاجئين. وتعد قابلية تطبيق برامجها في الأجل الطويل واستدامتها من المواضيع الرئيسية لأنشطة الوكالة. وستواصل الوكالة، كلما كان ذلك ممكناً، إدماج تدابير اقتسام التكاليف والدعم الذاتي في برامجها من أجل ضمان الاستخدام الفعال للموارد ودعم مشاركة السكان المستفيدين في تقديم الخدمات.

٤-١ وتمثل استراتيجية الوكالة لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ في مواصلة تقديم الخدمات الأساسية في مجالات التعليم، والصحة، والإغاثة والخدمات الاجتماعية لأكثر من أربعة ملايين من اللاجئين الفلسطينيين المسجلين داخل الأردن، ولبنان، والجمهورية العربية السورية وفي الضفة الغربية وقطاع غزة. وستواصل أيضاً تقديم خدمات في إطار برنامج التمويل الصغير والمشاريع الصغيرة الذي تضطلع به.

٥-١ وفي السنوات الماضية، عند إعداد ميزانية الفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥، وقعت الوكالة في مأزق يتمثل في ما إذا كان يتعين عليها أن تحدد ميزانيتها استناداً إلى مجموع احتياجات المستفيدين منها، وفقاً لولايتها، أو تقوم في ضوء النقص المتعاقب في التمويل خلال السنوات الماضية بوضع ميزانية يمكن من الناحية الواقعية أن يمولها مجتمع المانحين. ونتيجة لذلك، حددت الوكالة اختياراً لها الاستراتيجية بشأن توفير موارد كافية للأنشطة البرنامجية التي تتوقع أنه يمكن بشكل معقول تمويلها وبشأن الأنشطة، التي وإن كانت أساسية، تعين تجميدها أو إلغاؤها كلياً بسبب نقص التمويل. وتبين لذلك ميزانية فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥

الاحتياجات الدنيا الأساسية للوكالة اللازمة لكفالة تقديم الخدمات الأساسية مع اعتمادات محدودة فقط لتغطية نفقات الأنشطة الإضافية التي يجب عليها القيام بها لتنفيذ ولايتها.

٦-١ والهدف الذي تسعى الوكالة عموماً من أجل بلوغه في فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ هو تحسين البنية التحتية للصحة والتعليم وتعزيز التنمية الاجتماعية والاقتصادية بين أوساط اللاجئين الفلسطينيين عن طريق مواصلة تقديم الخدمات والمساعدة، على النحو الذي استمر أكثر من ٥٠ عاماً، في انتظار الوصول إلى حل عادل ودائم لمشكلة اللاجئين الفلسطينيين. وتُقدم من وقت إلى آخر خدمات لغير اللاجئين، إذا قررت الوكالة أنهم يعانون من احتياج خاص أو إذا فوضتها الجمعية العامة بولاية للقيام بذلك.

٧-١ وتقدم الوكالة أيضاً مساعدات طارئة إلى اللاجئين الفلسطينيين الذين يعانون من عوز شديد. وبعد نشوب النزاع في الأرض الفلسطينية المحتلة في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠، وجهت الوكالة عدداً من النداءات الطارئة وبدأت، بدعم من المانحين، في تعزيز المساعدة الطارئة المقدمة إلى ما يزيد على مليون من اللاجئين المتضررين من بينها المعونة الغذائية وهيئة فرص للعمل والعلاج الطبي فضلاً عن إجراء إصلاحات لأماكن الإيواء وإعادة بنائها. وتقدم مساعدة نقدية وعينية بشكل انتقائي إلى الأسر التي تعاني من احتياج شديد. وإذا استمرت الأزمة الإنسانية الحالية في الأرض الفلسطينية المحتلة، فستلتمس الوكالة مزيداً من التمويل عن طريق توجيه نداءات طارئة إضافية لمواصلة برنامجها لتقديم المساعدة الطارئة.

٨-١ وستواصل الوكالة طلب تمويل للمشاريع التي تشمل النهوض بالبنية التحتية للمدارس، وبناء وإصلاح أماكن لإيواء الأسر الأكثر تأثراً وتحسين البنية التحتية الصحية البيئية في المخيمات، مما يساهم في تحسين الظروف المعيشية والتنمية الاجتماعية الاقتصادية في أوساط اللاجئين.

شكل الميزانية

٩-١ تتيح ميزانية الفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥ للوكالة فرصة جديدة لتسجيل الطريقة التي تعتمدها بما يخص تخصيص مواردها من أجل تحقيق أهدافها البرنامجية والتشغيلية والإدارية. وأدجت الوكالة الجوانب البرنامجية للميزانية مع سرد الموارد من خلال اتباع نهج متسق في مجال وضع الميزانية على أساس تحقيق النتائج يربط بين الأنشطة البرنامجية المحددة بشكل واضح والأهداف البرنامجية والنتائج المتوقعة، مع تقييم هذه النتائج المتحققة باستخدام مؤشرات رئيسية لقياس الأداء. ويزيد هذا النهج من جدوى الميزانية كأداة للتخطيط والإدارة وجمع الأموال، مع الحفاظ في الآن ذاته على شفافية الوكالة وسلامتها في المجال المالي. ومن السمات البارزة للميزانية ما يلي:

- ١' تتمحور الميزانية حول برنامج عمل لفترة سنتين، يحدد الأهداف، والأنشطة المتوقعة، والنتائج المرجوة التي تقاس بمؤشرات الأداء الرئيسية لجميع أنشطة الوكالة؛
- ٢' تغطي الميزانية جميع الاحتياجات المالية للوكالة لتمويل الأنشطة البرنامجية العادية، بما فيها الصندوق العام (بمنصره العيني) وميزانية المشاريع؛
- ٣' تتسم مواصفات البرامج بالتماسك وقدمت مررات لجميع الأنشطة المدرجة في الميزانية؛
- ٤' وردت تقديرات تغطي فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ إلى جانب بيانات مقارنة لفترات السنتين الماضية، من أجل تيسير المقارنة، عند الاقتضاء، وتقديم بيانات مرجعية تتحدد على ضوءها اتجاهات البرامج والميزانية؛
- ٥' ولئن كانت الوكالة تعد ميزانيتها كل سنتين، فإن العمليات تمول سنويا. ولأن السنة المالية وليس فترة السنتين هي الأنسب لإدارة المالية وجمع الأموال، فإنه ترد في الوثيقة بكاملها أرقام سنوية فضلا عن أرقام تغطي فترة سنتين؛
- ٦' وكما كان الحال بالنسبة لميزانية فترة السنتين السابقة، تمت عملية إعداد الميزانية استرشادا بافتراضات على مستوى التخطيط والميزانية وضعت على أساس الاحتفاظ بالخدمات عند المستوي الحالي للنشاط، إلا استجابةً لتغير احتياجات السلطة المضيفة.

هيكل الميزانية

١-١٠ يبين هيكل ميزانية الوكالة كلا من الأنشطة المتكررة وغير المتكررة والوسائل التي تمول بها. وتشير وثيقة الميزانية إلى الكيفية التي تتوقع بها الوكالة أن تمول الميزانية من مختلف مصادر الإيرادات التي تعتمد عليها. وتنقسم الميزانية إلى قسمين كبيرين هما:

- ١' **الميزانية العادية** وتشمل التكاليف المتكررة المتعلقة بالموظفين وغير المتعلقة بالموظفين. وتنقسم بدورها إلى قسم نقدي وآخر عيني. وتمول الميزانية النقدية من خلال تبرعات نقدية مسجلة كإيراد للصندوق العام. وتمثل الميزانية العينية قيمة المنح العينية التي تتوقع الميزانية أن تتلقاها استنادا إلى اتفاقات مع المانحين أو بناء على الخبرة السابقة (على سبيل المثال المعونة الغذائية).

٢' ميزانية المشاريع وتشمل أساسا التكاليف غير المتكررة الممولة من المساهمات المخصصة للمشاريع. ولا تنفذ الأنشطة إلا إذا مولها المانحون على وجه التحديد. وترد معظم التكاليف الرأسمالية للوكالة في هذه الميزانية بسبب عدم كفاية التمويل المقدم من المانحين لتلبية جميع احتياجات الصندوق العام.

١١-١ وتشكل الميزانية العادية وميزانية المشاريع معا مجموع حجم ميزانية فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥. ويوضح نص الميزانية أي الأنشطة البرنامجية التي تقع في نطاق الصندوق العام، وأيها يدخل ضمن عنصر المشاريع في الميزانية.

تغييرات في العرض الحالي للميزانية

١٢-١ الأثر التراكمي الذي خلفته الحالة الطارئة:

أدرج في ميزانية فترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ مبلغ ٨,١ ملايين دولار لتلبية الطلب الإضافي على الميزانية العادية للوكالة الناجم عن الحالة الطارئة، القائمة منذ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠. وقد أدرج هذا البند بوجهة نظر متفائلة تشير إلى أن هذه الأزمة ستصل إلى نهايتها خلال فترة السنتين. ولكن نتيجة لاستمرار الصراع في الضفة الغربية وقطاع غزة، اضطرت الوكالة إلى إصدار نداءات طارئة لتلبية الاحتياجات الطارئة في الأرض الفلسطينية المحتلة. ولم تتضمن لذلك الميزانية العادية للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥ اعتمادا من أجل الأثر التراكمي الذي خلفته الحالة الطارئة في الأرض الفلسطينية المحتلة، لأن الوكالة ستقوم إذا استمرت الحالة الطارئة بمواصلة إصدار نداءات طارئة مستقلة تتناسب مع الاحتياجات والأولويات المتغيرة. وفي حال إحراز تقدم نحو تحقيق السلام، فسيتعين على الوكالة أن تواجه الطلبات المتعلقة بالانتقال من الصراع إلى الانتعاش والتنمية عن طريق نداء خاص يصدر لهذا الغرض مماثل لبرنامج تنفيذ السلام الذي بدأ بعد توقيع اتفاقات أوسلو.

١٣-١ ميزانية المشاريع:

رغم تزايد الاحتياجات الإنمائية في منطقة عمليات الوكالة، فإن ميزانية المشاريع قد خفضت من مبلغ ١١٦ مليون دولار في الفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣ إلى مبلغ ٩٣ مليون دولار في الفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥ نتيجة تطبيق معايير صارمة تتعلق بأفضل مستوى متوقع للتمويل المقدم من المانحين. ولذلك فإن ميزانية المشاريع لا تعكس الاحتياجات الحقيقية أو مجموع المشاريع الجاهزة للتحرك في حال توافر التمويل.

١٤-١ الموظفون الدوليون:

أدرج اعتماد إضافي قدرة ١,٢ مليون دولار في إطار الميزانية العادية لتغطية تكلفة أربع وظائف إضافية (وظيفة برتبة مد-١، ووظيفة برتبة ف-٥، ووظيفة برتبة ف-٣، ووظيفة من فئة الخدمات العامة) لازمة لمواجهة الاحتياجات والتحديات المتزايدة، ولتصحيح وضع تم فيه دمج مهام ملحة في إطار وظيفة واحدة أو تكليف موظف واحد بها نظرا لاعتبارات تتعلق باحتواء التكلفة. ولم تدرج تكلفة هذه الوظائف الإضافية في الميزانية المقدمة من الأمين العام تحت الباب ٢٦ بسبب القيود التي فرضتها شعبة تخطيط البرامج والميزانية فيما يتصل بمقترحات الوظائف الإضافية.

عوامل خارجية تؤثر على عمليات الوكالة

١٥-١ بزغت عدة سيناريوهات مقترحة لعمل الوكالة نتيجة للوضع الحالي السائد في الشرق الأوسط. فإذا استمر الصراع، فإن العمليات العسكرية ومسائل الأمن وتدهور الأوضاع الاقتصادية للاجئين والقيود المفروضة على تدفق السلع والخدمات والأفراد ستستمر في التأثير على عمل الوكالة. وإذا تقدمت محادثات السلام، فقد يصدر إذن للوكالة بالبدء في إنهاء أنشطة معينة بشكل تدريجي وقد يطلب إليها الاضطلاع بمهام جديدة على النحو المطلوب بموجب التسوية السلمية.

١٦-١ والوكالة تعمل في منطقة مضطربة يعصف بها الصراع العربي الإسرائيلي وعواقبه من حيث موجات العنف المتكررة وتدهور الوضع الاجتماعي والاقتصادي. وتفرض حالات الطوارئ، وخاصة في قطاع غزة والضفة الغربية، أعباء تشغيلية ومالية ضخمة على الوكالة مما يهدد استمرارية خدماتها وجودتها ويحتم إصدار نداءات طارئة، قد تنافس عملية جمع الأموال من أجل الميزانية العادية.

١٧-١ وأدى أيضا الصراع الحالي السائد في قطاع غزة والضفة الغربية إلى عرقلة قدرة الوكالة على تقديم خدماتها، وأثر بشكل ضار على سلامة وأمن موظفي الوكالة وأسفر عن نفقات إضافية ضخمة للتصدي للعقبات المفروضة من جانب السلطات الإسرائيلية.

١٨-١ وتشمل العقبات التي تواجهها عمليات الوكالة فرض حالات إغلاق للحدود وفرض قيود على وصول المساعدة الإنسانية في الضفة الغربية وقطاع غزة، حيث يجري إنفاق نحو ٤٥ في المائة من الميزانية العادية للوكالة، كما أن فرض رسوم في الموانئ الإسرائيلية على السلع المتجهة إلى الضفة الغربية وقطاع غزة يتسبب في تكاليف اقتصادية إضافية تتحملها الوكالة ويعوق عملياتها.

١٩-١ وميزانية الوكالة الممولة بأكملها من تبرعات (نقدية وعينية)، تخضع لأوجه عدم تيقن من حيث توقيت وقيمة الأموال المستحقة. ويجد هذا من قدرة الوكالة على تخطيط وتنفيذ البرامج وأنشطة المشاريع.

٢٠-١ ورغم أنه يجري تكبد نفقات الوكالة في المقام الأول بدولارات الولايات المتحدة، فإن نسبة ٥٥ في المائة من الإيرادات الواردة ترد بعملات غير الدولار، مما يعرض المنظمة إلى مخاطر تقلبات العملة.

٢١-١ ويسهم الدعم المقدم إلى الوكالة وتزايد التنسيق بين الوكالة والسلطات المضيفة ووكالات الأمم المتحدة الأخرى والمنظمات غير الحكومية في تقديم الوكالة للخدمات بشكل فعال.

٢٢-١ ويفرض استحداث مقررات دراسية جديدة من قبيل اللغة الانكليزية وتكنولوجيا المعلومات في المناهج الدراسية، وتغيير الكتب المدرسية، واستخدام لقاحات غالية في برامج التحصين الوطنية، عبئا إضافيا على الموارد الشحيحة للوكالة التي يتعين أن تخدم هذه الأنشطة غير المخططة. وعلاوة على ذلك، فإن التخفيضات المفاجئة التي أعلنتها السلطات المضيفة في مواجهة الزيادات في تكلفة الخدمات من قبيل الرعاية الطبية ورسوم الموائى أو في تكاليف اللوازم من قبيل الوقود والمنافع تسفر عن نفقات إضافية غير متوقعة.

٢٣-١ وأدى تدهور الأوضاع الاجتماعية والاقتصادية وزيادة معدلات البطالة في مناطق عمل الوكالة إلى تسرب أعداد كبيرة من الطلاب من المدارس وإلى زيادة الطلب على خدمات الرعاية الطبية وأضر بالمشاركة المجتمعية وتسبب في انهيار نظم تقاسم التكاليف.

٢٤-١ ويؤدي عدم كفاية تمويل المشاريع الرامية إلى بناء المدارس والنهوض بالبنية التحتية للمخيمات إلى اكتظاظ الفصول المدرسية وسوء الأحوال الصحية البيئية وتهدم أماكن إيواء اللاجئين. وهي أمور تستلزم جميعها استثمارا رأسماليا ضخما.

الوضع المالي بالنسبة لعام ٢٠٠٢

٢٥-١ تبين النتائج المالية للسنة المالية ٢٠٠٢ بوضوح (انظر الجدول ١) النقص في التمويل الذي عانت منه الوكالة في جهودها لتنفيذ ولايتها الرامية إلى تقديم الخدمات الأساسية إلى اللاجئين الفلسطينيين. وبلغت الفجوة التمويلية فيما يتعلق بالميزانية العادية مبلغ ١٣,٤ مليون دولار بينما عانت ميزانية المشاريع من نقص قدره ٣٣,٤ مليون دولار. وكانت الفجوة التمويلية بالنسبة للميزانية العادية ستصل إلى مبلغ ٢٨,٥ مليون دولار لو استبعدت المكاسب الناجمة عن سعر الصرف وأرباح الفوائد من الإيرادات الإجمالية. وحتى النداء

الطارئ الذي وجه لتخفيف الأزمة التي نشأت بسبب الانتفاضة، عانى من نقص في التمويل قدره ٧٨,٨ مليون دولار. وخلفَّ النقص في التمويل الموفر لعام ٢٠٠٢ عموماً أثراً مفاده أن الوكالة لم تتمكن من تنفيذ أنشطة هامة قيمتها ١٢٥,٦ مليون دولار.

الجدول ١:

الوضع التمويلي لميزانية الوكالة لعام ٢٠٠٢

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

النداء الطارئ	المشاريع	الميزانية العادية	
١٧٢ ٨٢٦	٥٣ ٠٤٠	٣٠٤ ٢٥٨	الميزانية
٩٤ ٠٧٢	١٩ ٦٠٢	٢٧٥ ٧٩١	الإيرادات الآتية من التبرعات ^(١)
(٧٨ ٧٥٤)	(٣٣ ٤٣٨)	(٢٨ ٤٦٧)	الفجوة في التمويل
		١٥ ٠٢٠	أنشطة ممولة جزئياً من إيرادات أخرى ^(٢)
		(١٣ ٤٤٧)	الفجوة الصافية في التمويل للسنة

(١) من بينها مبلغ ٤,٩ ملايين دولار، لم يرد من أجل الميزانية العادية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢.

(٢) تشمل الإيرادات الأخرى مبلغ ١٣ مليون دولار مكاسب ناجمة عن سعر الصرف ومبلغ مليون دولار إيرادات للفوائد.

الوضع المالي المرتقب في عام ٢٠٠٣

٢٦-١ تشير التقديرات المتوقعة للإيرادات والنفقات لعام ٢٠٠٣، المبينة في الجدول ٢ أدناه، إلى وجود فجوة تمويلية قدرها ٢٤,٣ مليون دولار بالمقارنة بالنفقات الصافية المدرجة في الميزانية البالغة ٣١٥,١ مليون دولار في الوقت الذي من المتوقع أن يصل فيه مجموع الإيرادات إلى ٢٩٠,٨ مليون دولار (استناداً إلى مجموع إيرادات عام ٢٠٠٢). بما في ذلك مكاسب سعر الصرف وإيرادات الفوائد). ولذلك فإنه ما لم تصل تبرعات إضافية، فلن تكون الوكالة في موقف يمكنها من تنفيذ الميزانية التي اعتمدها الجمعية العامة بالكامل.

الجدول ٢:

إيرادات ونفقات الميزانية العادية لعام ٢٠٠٣

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

كانون الثاني/يناير - كانون الأول/ديسمبر		
٢٩٠ ٨١١	الإيرادات المتوقعة (استنادا إلى مستوى إيرادات عام ٢٠٠٠)	
(٣١٥ ٠٨٨)	الميزانية المعتمدة من الجمعية العامة	
(٢٤ ٢٧٧)	الفجوة في التمويل	

الوضع النقدي

١- ٢٧ كنتيجة مباشرة للنقص في تمويل أنشطة الوكالة، خضعت الوكالة لضغط حاد فيما يتصل بالنقدية خلال السنوات الماضية. وتبين التنبؤات الحالية أن النقدية المتوافرة لدى الوكالة ستنفد قبل نهاية السنة. وعلى النحو المبين في الجدول ٣ أدناه، من المتوقع حدوث نقص قدره ١٩,٥ مليون دولار تقريبا فيما يتعلق بالميزانية العادية.

الجدول ٣:

التقديرات المتوقعة للتدفقات النقدية لعام ٢٠٠٣

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الميزانية العادية		
٤ ٨١١	الرصيد النقدي في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	
٢٩٠ ٨١١	الإيرادات المتوقعة	
(٣١٥ ٠٨٨)	النفقات المتوقعة	
(١٩ ٤٦٦)	النقص المتوقع في النقدية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٣	

تأثير النقص في التمويل على عمليات الوكالة

١- ٢٨ أجبِر النقص في التمويل الوكالة على استحداث جداول أدنى جديدة للمرتبات من خلال مجموعة جديدة من قواعد النظام الإداري لموظفي المنطقة. ورغم أن هذا التدبير أتاح للوكالة إعادة توزيع نسبة من إيراداتها، فقد تسبب في مجموعة واسعة النطاق من المشاكل المرتبطة بإدارة جدولين متفاوتين للمرتبات (موجب قواعد ما قبل عام ١٩٩٩ وقواعد عام ١٩٩٩) متعلقين بالموظفين الذين يؤدون عملا مماثلا في بيئات عمل متشابهة. وأثر هذا

التدبير على معنويات الموظفين وهمهم، وأدى إلى انخفاض كبير في الأجور التنافسية مما تسبب في تأخيرات متزايدة في التعيينات وانخفاض في نوعية الموظفين الذين تعينهم الوكالة.

٢٩-١ وفي محاولة لتقليل التفاوت الناجم عن وجود نظامين إداريين مختلفين للموظفين، تكفل الوكالة أن يجري في كل مرة تمنح فيها زيادة في المرتبات إلى موظفي المنطقة (الموظفون المحليون)، أن تخصص نسبة أكبر من المكافأة إلى الموظفين المعينين بموجب النظام الإداري للموظفين لعام ١٩٩٩ المؤاتي بقدر أقل بالنسبة للموظفين. ونسبة ٣١ في المائة من موظفي المنطقة معينون حالياً بموجب النظام الإداري للموظفين لعام ١٩٩٩.

٣٠-١ ويتضح أثر هذه السياسة في أن التفاوت بين جدولي المرتبات في المنطقة تراوح في عام ٢٠٠١ بين ٢٠ و ٤٠ في المائة. وتحسن التفاوت في عام ٢٠٠٣ إلى المدى الذي تراوحت فيه نسبة انخفاض جدول المرتبات بموجب النظام الأساسي الجديد عن جدول ما قبل عام ١٩٩٩ بين ٩ و ٣٨ في المائة.

٣١-١ ويعني عدم قدرة الوكالة على رصد مخصص مكافآت إنهاء الخدمة أنها ستواجه ضائقة مالية شديدة عندما يقل النشاط في النهاية. والوكالة لا يمكنها مع ذلك أن تقلل عدد الموظفين كتدبير لتخفيض العجز، ليس فقط لأن المستوي الحالي للموظفين أقل من المعايير المقبولة ولكن أيضا بسبب الآثار المالية القصيرة الأجل المترتبة على دفع مكافآت إنهاء الخدمة.

٣٢-١ ويقدم الجدول ٤ الوارد أدناه أمثلة توضيحية للتأثير المزمّن لنقص التمويل على البرامج التي تنفذها الوكالة.

الجدول ٤ :

مؤشرات تتعلق بتأثير النقص في التمويل على عمليات الإدارة

٢٠٠٢	١٩٩٠	
%٨٨	%١٠٢	التمويل المقدم من المانحين إلى ميزانية الصندوق العام
%٣١	لا شيء	النسبة المئوية لموظفي المنطقة المعينين بموجب قواعد النظام الإداري لموظفي المنطقة لعام ١٩٩٩*
٧٣ دولارا	٩٩ دولارا	حصة كل لاجئ من النفقات
١٣ دولارا	٢٠ دولارا	متوسط حصة كل لاجئ من النفقات - برنامج الصحة
%٥	%٧	النسبة المئوية للاجئين المستحقين لتلقي الحد الأدنى من المساعدات الغذائية التكميلية
٩ دولارات	٦٤ دولارا	المبالغ النقدية المسددة إلى المستحقين من أسر اللاجئين الذين يعانون من حالة عسر شديد
٧ دولارات	١١ دولارا	متوسط حصة كل لاجئ من النفقات - خدمات الإغاثة والخدمات الاجتماعية
٠,٨٥	٠,٨	عدد الأطباء لكل ١٠.٠٠٠ شخص
١ لكل ١٥٠٠	١ لكل ١٠٠٠	عدد عمال المرافق الصحية لكل شخص من سكان المخيمات

* الموظفون المعينون بموجب النظام الإداري لموظفي المنطقة لعام ١٩٩٩ معينون في ظل ظروف خدمة مواتية بقدر أقل من ظروف خدمة هؤلاء المعينين بموجب النظام الإداري لموظفي المنطقة في ما قبل عام ١٩٩٩.



موجز الحجم الكلي لميزانية السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٦

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

البرنامج	فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥			السنة المالية ٢٠٠٥			السنة المالية ٢٠٠٤			البرنامج					
	الميزانية العادية			الميزانية العادية			الميزانية العادية								
	المجموع	ميزانية المشاريع	عينا	المجموع	ميزانية المشاريع	نقدا	المجموع	ميزانية المشاريع	نقدا						
التعليم	٤٢٥ ٥٩٩	٤٢ ٤٦٩	٣٨٣ ١٣٠	١ ٣٥٣	٣٨١ ٨٧٧	٢١٥ ٠٢٦	٢٠ ٤١٥	١٩٤ ٦١١	٦٣٦	١٩٣ ٩٧٥	٢١٠ ٥٧٣	٢٢ ٠٥٤	١٨٨ ٥١٩	٦١٧	١٨٧ ٩٠٢
الصحة	١٣٩ ٨٤٣	١٣ ٠٢٦	١٢٦ ٨١٧	١٠ ٩٥٤	١١٥ ٨٦٣	٧١ ٣٨٥	٦ ٤٠٥	٦٤ ٩٨٠	٥ ٥٩٣	٥٩ ٣٨٧	٦٨ ٤٥٨	٦ ٦٢١	٦١ ٨٣٧	٥ ٣٦١	٥٦ ٤٧٦
الإغاثة والخدمات الاجتماعية*	٩٢ ٧٨٤	٢٢ ٩٢٠	٦٩ ٨٦٤	٣٠ ٠٧١	٣٩ ٧٩٣	٤٨ ٩٦٧	١٣ ٤٦٠	٣٥ ٥٠٧	١٥ ٤٤٠	٢٠ ٠٦٧	٤٣ ٨١٧	٩ ٤٦٠	٣٤ ٣٥٧	١٤ ٦٣١	١٩ ٧٢٦
برنامج التمويل الصغير والمشاريع الصغيرة*	١٣ ٦٧٦	١٣ ٦٧٦	-	-	-	٦ ٨٥٥	٦ ٨٥٥	-	-	-	٦ ٨٢١	٦ ٨٢١	-	-	-
الخدمات والتقنية التشغيلية	٤٦ ٣٠٤	٩٩٠	٤٥ ٣١٤	٥٩	٤٥ ٢٥٥	٢٢ ٣٨٢	-	٢٢ ٣٨٢	٣٠	٢٢ ٣٥٢	٢٣ ٩٢٢	٩٩٠	٢٢ ٩٣٢	٢٩	٢٢ ٩٠٣
الخدمات المشتركة	٦٢ ٧٩١	-	٦٢ ٧٩١	-	٦٢ ٧٩١	٣١ ٤٧١	-	٣١ ٤٧١	-	٣١ ٤٧١	٣١ ٣٢٠	-	٣١ ٣٢٠	-	٣١ ٣٢٠
الاحتياجات الأخرى	٢٤ ٠٠٠	-	٢٤ ٠٠٠	-	٢٤ ٠٠٠	١٢ ٠٠٠	-	١٢ ٠٠٠	-	١٢ ٠٠٠	١٢ ٠٠٠	-	١٢ ٠٠٠	-	١٢ ٠٠٠
المجموع	٨٠٤ ٩٩٧	٩٣ ٠٨١	٧١١ ٩١٦	٤٢ ٣٣٧	٦٦٩ ٥٧٩	٤٠٨ ٠٨٦	٤٧ ١٣٥	٣٦٠ ٩٥١	٢١ ٦٩٩	٣٣٩ ٢٥٢	٣٩٦ ٩١١	٤٥ ٩٤٦	٣٥٠ ٩٦٥	٢٠ ٦٣٨	٣٣٠ ٣٢٧

* يشمل مبلغ ٣,١ ملايين دولار سنويا بمول من إيراد برنامج التمويل الصغير والائتمانات الصغيرة وبرنامج الائتمان الصغير والادخار.

الميزانية العادية حسب البرنامج والمنطقة
(نقدا وعينا بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المجموع	الأردن			لبنان			الجمهورية العربية السورية			الضفة الغربية			قطاع غزة			المتر						
	٢٠٠٥	٢٠٠٤	٢٠٠٥	٢٠٠٥	٢٠٠٤	٢٠٠٥	٢٠٠٥	٢٠٠٤	٢٠٠٥	٢٠٠٤	٢٠٠٥	٢٠٠٤	٢٠٠٥	٢٠٠٤	٢٠٠٥	٢٠٠٤	٢٠٠٥					
	برنامج التعليم																					
	التعليم العام																					
	٢٠١٧٣٤	١٠٢٥١٢	٩٩٢٢١	-	-	-	٧٢٢٤٧	٣٦٨٩٣	٣٥٣٥٤	٣١٨٩٤	١٦٣٢٤	١٥٥٧٠	١٥٧٣٧	٨٠٤٢	٧٦٩٥	٢٤٣٢٢	١٢٢٣٠	١٢٠٩٢	٥٧٥٣٣	٢٩٠٢٣	٢٨٥١٠	التعليم الابتدائي
	١٣٢٤٣٩	٦٧٤٦٩	٦٤٩٧٠	-	-	-	٤٩٧٥٢	٢٥٤٥٣	٢٤٢٩٩	١٦٥٤١	٨٤٩٠	٨٠٥١	١١٢٥٨	٥٥٠٢	٥٧٥٦	١٩٢٢٢	١٠٠٢٣	٩١٩٩	٣٥٦٦٦	١٨٠٠١	١٧٦٦٥	التعليم الإعدادي
	٣٧٦٠	١٩١٢	١٨٤٨	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٣٧٦٠	١٩١٢	١٨٤٨	-	-	-	التعليم الثانوي (لبنان)
	المجموع الفرعي للتعليم العام																					
	٣٣٧٩٣٣	١٧١٨٩٣	١٦٦٠٣٩	-	-	-	١٢١٩٩٩	٦٢٣٤٦	٥٩٦٥٣	٤٨٤٣٥	٢٤٨١٤	٢٣٦٢١	٢٦٩٩٥	١٣٥٤٤	١٣٤٥١	٤٧٣٠٤	٢٤١٦٥	٢٣١٣٩	٩٣١٩٩	٤٧٠٢٤	٤٦١٧٥	التعليم المهني والتقني
	٢٧٩٦٠	١٤٠١٠	١٣٩٥٠	-	-	-	٤٥٢٢	٢٢٦٠	٢٢٦٢	١٠٢١٥	٥١٢٣	٥٠٩٢	٢٣٤٣	١١٨٢	١١٦١	٤٤٨٦	٢٢٥٦	٢٢٣٠	٦٣٩٤	٣١٨٩	٣٢٠٥	تدريب المعلمين قبل الخدمة
	٢٠٤٠	١٠٢٦	١٠١٤	-	-	-	-	-	-	١٢٦٠	٦٣٦	٦٢٤	-	-	-	٢٥٠	١٢٦	١٢٤	٥٣٠	٢٦٤	٢٦٦	تخطيط التعليم وإدارته
	١٩٣٦	٩٦٨	٩٦٨	-	-	-	٢٥١	١٢٧	١٢٤	١٥٣	٧٧	٧٦	٢٥٤	١١٧	١٣٧	٩٧٠	٤٩٩	٤٧١	٣٠٨	١٤٨	١٦٠	تدريب المعلمين أثناء الخدمة
	١٥٩	٨٠	٧٩	٨٧	٤٤	٤٣	٣٠	١٥	١٥	٤٠	٢٠	٢٠	-	-	-	٢	١	١	-	-	-	التنسب والإرشاد الوظيفي
	١٣١٠٢	٦٦٣٢	٦٤٧٠	٤١٦٨	٢١٠٩	٢٠٥٩	٣٠٧٦	١٥٦٩	١٥٠٧	١٧١٩	٨٦٩	٨٥٠	٩٢٠	٤٦٧	٤٥٣	٩٥١	٤٧١	٤٨٠	٢٢٦٨	١١٤٧	١١٢١	إدارة البرنامج
	المجموع الفرعي																					
	١٥١٩٧	٧٦٨٠	٧٥١٧	٤٢٥٥	٢١٥٣	٢١٠٢	٣٣٥٧	١٧١١	١٦٤٦	١٩١٢	٩٦٦	٩٤٦	١١٧٤	٥٨٤	٥٩٠	١٩٢٣	٩٧١	٩٥٢	٢٥٧٦	١٢٩٥	١٢٨١	لتخطيط التعليم وإدارته
	٣٨٣١٣٠	١٩٤٦٠٩	١٨٨٥٢٠	٤٢٥٥	٢١٥٣	٢١٠٢	١٢٩٨٧٨	٦٦٣١٧	٦٣٥٦١	٦١٨٢٢	٣١٥٣٩	٣٠٢٨٣	٣٠٥١٢	١٥٣١٠	١٥٢٠٢	٥٣٩٦٣	٢٧٥١٨	٢٦٤٤٥	١٠٢٦٩٩	٥١٧٧٢	٥٠٩٢٧	مجموع برنامج التعليم
	برنامج الصحة																					
	خدمات الرعاية الطبية																					
	٤٣٣٥	٢١٩٤	٢١٤١	-	-	-	١٢٢٨	٦٢٤	٦٠٤	٨٣١	٤١٦	٤١٥	٥٢٧	٢٥٦	٢٧١	٧٢٧	٣٦٩	٣٥٨	١٠٢٢	٥٢٩	٤٩٣	خدمات المختبرات
	٤٣١٤٢	٢١٩٦٦	٢١١٧٧	-	-	-	١٢٨١٥	٦٥٢٥	٦٢٩٠	٧٢١١	٣٦٦٢	٣٥٤٩	٤٥٠٨	٢٢٨٧	٢٢٢١	٧٥٠١	٣٧٩٥	٣٧٠٦	١١١٠٨	٥٦٩٧	٥٤١١	خدمات العيادات الخارجية
	٥٥٠١	٢٧٨٨	٢٧١٣	-	-	-	٢٦٧٠	١٣٤٩	١٣٢١	٧٨٦	٣٩٥	٣٩١	٢٥٤	١٣١	١٢٣	٧٠٠	٣٥٤	٣٤٦	١٠٩١	٥٥٩	٥٢٢	صحة الأم والطفل

A/58/13/Add.1																				
المجموع			المقر			قطاع غزة			الضفة الغربية			الجمهورية العربية السورية			لبنان			الأردن		
-٢٠٠٤			-٢٠٠٤			-٢٠٠٤			-٢٠٠٤			-٢٠٠٤			-٢٠٠٤			-٢٠٠٤		
٢٠٠٥	٢٠٠٥	٢٠٠٤	٢٠٠٥	٢٠٠٥	٢٠٠٤	٢٠٠٥	٢٠٠٥	٢٠٠٤	٢٠٠٥	٢٠٠٥	٢٠٠٤	٢٠٠٥	٢٠٠٥	٢٠٠٤	٢٠٠٥	٢٠٠٥	٢٠٠٤	٢٠٠٥	٢٠٠٥	٢٠٠٤
الوقاية من الأمراض ومكافحتها																				
٩ ٩١٢	٥ ٠٥٧	٤ ٨٥٦	-	-	-	٣ ٧٠٩	١ ٩١٠	١ ٧٩٩	١ ١٠٥	٥٦٤	٥٤١	١ ٢٣٥	٦٣٥	٦١٠	١ ٨٠٣	٩١٩	٨٨٤	٢ ٠٦١	١ ٠٣٩	١ ٠٢٢
التأهيل البدني																				
١ ٦٠٦	٨٠٦	٨٠٠	-	-	-	٥٤٣	٢٧٣	٢٧٠	٥٥٩	٢٨١	٢٧٨	١٧٠	٨٥	٨٥	٧٤	٣٧	٣٧	٢٦٠	١٣٠	١٣٠
صحة الفم																				
٤ ٢٤٣	٢ ١٤٤	٢ ٠٩٩	-	-	-	٨٥٧	٤٢٨	٤٢٩	٧٣٠	٣٦٢	٣٦٨	٤٥٦	٢٣٥	٢٢١	١ ٠٣٧	٥١٨	٥١٩	١ ١٦٣	٦٠١	٥٦٢
الصحة المدرسية																				
١ ٠٠٧	٥١٢	٤٩٥	-	-	-	٥٧٤	٢٩٣	٢٨١	١٤٩	٧٥	٧٤	٣٣	١٧	١٦	-	-	-	٢٥١	١٢٧	١٢٤
خدمات المستشفيات																				
٢٤ ٢٠٩	١٢ ١٠٥	١٢ ١٠٥	-	-	-	٢ ٧٨٠	١ ٣٩٠	١ ٣٩٠	٨ ٥٢٨	٤ ٢٦٤	٤ ٢٦٤	٢ ١٢٦	١ ٠٦٣	١ ٠٦٣	٩ ١٧٦	٤ ٥٨٨	٤ ٥٨٨	١ ٦٠٠	٨٠٠	٨٠٠
المجموع الفرعي																				
الخدمات الرعاية الطبية																				
٩٣ ٩٥٥	٤٧ ٥٧٢	٤٦ ٣٨٦	-	-	-	٢٥ ١٧٦	١٢ ٧٩٢	١٢ ٣٨٤	١٩ ٨٩٩	١٠ ٠١٩	٩ ٨٨٠	٩ ٣٠٩	٤ ٦٩٩	٤ ٦١٠	٢١ ٠١٨	١٠ ٥٨٠	١٠ ٤٣٨	١٨ ٥٥٦	٩ ٤٨٢	٩ ٠٧٤
الصحة البيئية																				
التخلص من مياه المخاري والصرف																				
٢٥٦	١٢٨	١٢٨	-	-	-	١٠	٥	٥	١٣٢	٦٦	٦٦	٨	٤	٤	٧٠	٣٥	٣٥	٣٦	١٨	١٨
التخلص من النفايات الصلبة																				
١٧ ١٢١	٩ ٣٠٠	٧ ٨٢١	-	-	-	٥ ٤٧١	٣ ٤٢٣	٢ ٠٤٨	٣ ١٢٦	١ ٥٧٦	١ ٥٥٠	١ ٠٦٧	٥٤٠	٥٢٧	٣ ٨١٤	١ ٩٤٠	١ ٨٧٤	٣ ٦٤٣	١ ٨٢١	١ ٨٢٢
إمدادات المياه																				
١ ٣٥٤	٧٢٣	٦٣١	-	-	-	٤٨٣	٢٥٥	٢٢٨	٣٢٧	١٦١	١٦٦	٢٠	١٠	١٠	٥١٤	٢٩٢	٢٢٢	١٠	٥	٥
برنامج الصحة البيئية الخاص																				
٧١٧	٤٤٣	٢٧٤	-	-	-	٧١٧	٤٤٣	٢٧٤	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
المجموع الفرعي للصحة البيئية																				
١٩ ٤٤٨	١٠ ٥٩٤	٨ ٨٥٤	-	-	-	٦ ٦٨١	٤ ١٢٦	٢ ٥٥٥	٣ ٥٨٥	١ ٨٠٣	١ ٧٨٢	١ ٠٩٥	٥٥٤	٥٤١	٤ ٣٩٨	٢ ٢٦٧	٢ ١٣١	٣ ٦٨٩	١ ٨٤٤	١ ٨٤٥
الغذاء والتغذية																				
٧ ٠٢٧	٣ ٦٠٥	٣ ٤٢٢	-	-	-	٢ ٤٧٣	١ ٢٦٦	١ ٢٠٧	٩٢١	٤٧٢	٤٤٩	٨٩٨	٤٦٠	٤٣٨	٥٣٩	٢٨١	٢٥٨	٢ ١٩٦	١ ١٢٦	١ ٠٧٠
إدارة البرنامج																				
٦ ٣٨٧	٣ ٢١٠	٣ ١٧٧	١ ٧١٣	٨٦٣	٨٥٠	٩٧٧	٤٩٧	٤٨٠	١ ١٨٤	٥٩٦	٥٨٨	٥٠٧	٢٤٨	٢٥٩	١ ١٠٨	٥٦٠	٥٤٨	٨٩٨	٤٤٦	٤٥٢
بمجموع برنامج الصحة الاجتماعية																				
١٢٦ ٨١٧	٦٤ ٩٨٠	٦١ ٨٢٧	١ ٧١٣	٨٦٣	٨٥٠	٣٥ ٣٠٧	١٨ ٦٨١	١٦ ٦٢٦	٢٥ ٥٨٩	١٢ ٨٩٠	١٢ ٦٩٩	١١ ٨٠٩	٥ ٩٦١	٥ ٨٤٨	٢٧ ٠٦٣	١٣ ٦٨٨	١٣ ٣٧٥	٢٥ ٣٣٩	١٢ ٨٩٨	١٢ ٤٤١
برنامج الإغاثة والخدمات الاجتماعية																				
خدمات الإغاثة																				
٥٨ ٥٥٠	٢٩ ٨٤٩	٢٨ ٧٠٢	٣٨	١٩	١٩	٢٠ ٩٦٨	١٠ ٦٧٤	١٠ ٢٩٤	٧ ٩٧١	٤ ٠٧٠	٣ ٩٠١	٦ ٦٦٧	٣ ٣٩٢	٣ ٢٧٥	١٢ ٠٧٣	٦ ١٥٤	٥ ٩١٩	١٠ ٨٣٤	٥ ٥٤٠	٥ ٢٩٤
الاستحقاق والتسجيل																				
٢ ٤٨١	١ ٢٣٢	١ ٢٤٩	-	-	-	٧٨٨	٣٩١	٣٩٧	٤٩٧	٢٥١	٢٤٦	١٧٥	٨٢	٩٣	٤٩٦	٢٥٠	٢٤٦	٥٢٥	٢٥٨	٢٦٧
الخدمات الاجتماعية																				
برنامج التنمية المجتمعية																				
١ ٣٧٠	٦٨٠	٦٩٠	-	-	-	٥٢٣	٢٦٣	٢٦٠	٢٣٨	١١٩	١١٩	٢٥٢	١٢٥	١٢٧	١٢٩	٦٣	٦٦	٢٢٨	١١٠	١١٨
البرنامج المعني بالمرأة																				
١ ١١٨	٥٦٣	٥٥٥	-	-	-	١٢٤	٦٢	٦٢	٤٠٢	٢٠٢	٢٠٠	١١٢	٥٨	٥٤	٢٠٢	١٠٢	١٠٠	٢٧٨	١٣٩	١٣٩
برنامج الإعاقة																				
٢ ٠٥٥	١ ٠٣٦	١ ٠١٩	-	-	-	٩٨٤	٤٩٤	٤٩٠	٣٩٥	١٩٨	١٩٧	٧٩	٤٢	٣٧	٣٥٢	١٧٩	١٧٣	٢٤٥	١٢٣	١٢٢

A/58/13/Add.1																													
المجموع		المقر						قطاع غزة						الضفة الغربية						الجمهورية العربية السورية				لبنان		الأردن			
-٢٠٠٤		-٢٠٠٤		-٢٠٠٤		-٢٠٠٤		-٢٠٠٤		-٢٠٠٤		-٢٠٠٤		-٢٠٠٤		-٢٠٠٤		-٢٠٠٤		-٢٠٠٤									
٢٠٠٥	٢٠٠٥	٢٠٠٤	٢٠٠٥	٢٠٠٥	٢٠٠٤	٢٠٠٥	٢٠٠٥	٢٠٠٤	٢٠٠٥	٢٠٠٥	٢٠٠٤	٢٠٠٥	٢٠٠٥	٢٠٠٤	٢٠٠٥	٢٠٠٤	٢٠٠٥	٢٠٠٤	٢٠٠٥	٢٠٠٥	٢٠٠٤								
الاحتياجات الأخرى																													
١٠٠٠٠	٣٠٠٠	٧٠٠٠	١٠٠٠٠	٣٠٠٠	٧٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	تعزير رأس المال المتداول							
١٢٠٠٠	٨٠٠٠	٤٠٠٠	١٢٠٠٠	٨٠٠٠	٤٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	احتياجات زيادة المرتبات							
٢٠٠٠	١٠٠٠	١٠٠٠	٢٠٠٠	١٠٠٠	١٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	احتياجات الطوارئ							
المجموع الفرعي للاحتياجات الأخرى																													
٢٤٠٠٠	١٢٠٠٠	١٢٠٠٠	٢٤٠٠٠	١٢٠٠٠	١٢٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-							
٨٦٧٩١	٤٣٤٧١	٤٣٣٢٠	٥٣٩٠٣	٢٦٩٧٠	٢٦٩٣٣	٨٢٨٤	٤١٥٤	٤١٣٠	٨٩٠٥	٤٤٧٧	٤٤٢٨	٣٥٣٤	١٧٤٩	١٧٨٥	٦٦٦٢	٣٣٥٤	٣٣٠٨	٥٥٠٣	٢٧٦٧	٢٧٣٦	٢٧٣٦	مجموع الخدمات المشتركة							
٧١١٩١٦	٣٦٠٩٤٨	٣٥٠٩٦٨	٧٦٥٤٧	٣٧٩٤٩	٣٨٥٩٨	٢٠٧٧١٨	١٠٦٥٤٠	١٠١١٧٨	١١٣١٦٧	٥٧٤٨١	٥٥٦٨٦	٥٦٤١٠	٢٨٢٩٥	٢٨١١٥	١٠٧٣٧٦	٥٤٥٥١	٥٢٨٢٥	١٥٠٦٩٨	٧٦١٣٢	٧٤٥٦٦	٧٤٥٦٦	المجموع الكلي للميزانية العادية							

الجدول ٧ -
النفقات على نطاق الوكالة حسب الفئة
(نقدا وعينا، بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

تقديرات ٢٠٠٥-٢٠٠٤	اعتمادات ٢٠٠٣-٢٠٠٢	نفقات ٢٠٠١-٢٠٠٠		
٣٨ ١٧٠	٢٩ ٤٦٢	٢٥ ٢١٥	الموظفون الدوليون	الموظفون
٤٦٩ ٦٧٨	٤٤٠ ٢٩٢	٣٩٩ ٢٥٢	الموظفون المحليون	
٥٠٧ ٨٤٨	٤٦٩ ٧٥٤	٤٢٤ ٤٦٧	المجموع الفرعي	
٢ ٣٨٦	٢ ٢٥٠	١ ٧٨١	السفر	الخدمات
٣ ١٨١	٢ ٤٧٧	٢ ١٢٧	الاتصالات	
١ ٠٨٧	١ ٠٤٤	٥٦٩	خدمات النقل	
١ ٦٩٥	١ ٠٣١	٦٧٥	تشغيل الموائج	
٢ ٠١٢	١ ٩٧٩	٤٥٥	التدريب	
١ ٦٤٩	١ ٤٧٨	٩٧٢	صيانة المعدات والأثاث	
٧ ٨٥٥	٧ ٥١٣	٥ ٥٩٠	خدمات متنوعة	
١ ١١٤	١ ٢٠٣	٥٨٢	خدمات استشارية	
١٨ ٣١٤	١٦ ٤٦٩	١٢ ٦٦٧	خدمات الاستشفاء	
٣٩ ٢٩٤	٣٥ ٤٤٤	٢٥ ٤١٨	المجموع الفرعي	
٢٢ ١٨٩	١٩ ٣٠٩	١٤ ١١٢	اللوازم الطبية	اللوازم
٣ ٣٦٠	٢ ٧٣٠	١ ٦٤٥	لوازم النقل	
٥٦٨	٥٨٩	٣٩٥	لوازم اللباس	
١٢ ٢٣٩	١١ ١١٢	٩ ٦٩١	الكتب المدرسية وكتب المكتبات	
٢٥٦	٢٥٦	١٩٦	اللوازم الرياضية	
١ ١٨٩	١ ٢٧٥	١ ٠٣٤	الأغذية الطازجة	
٧ ٣٧١	٧ ٢١٣	٦ ٧٩٩	لوازم متنوعة	
١٩٨	١٩٥	٨٧	لوازم التدريس	
٣٧ ٤٣٩	٤٠ ٨٥٣	٣٥ ١٠٢	سلع أساسية	
٨٤ ٨٠٩	٨٣ ٥٣٢	٦٩ ٠٦١	المجموع الفرعي	
٥ ٦٦٢	٢ ٠٨٣	١ ٦٣٦	معدات/برمجيات الحاسوب	المعدات ومشاريع البناء الصغيرة
٣ ٨٦٤	٣ ٣١٩	٢ ٧٨١	التجهيزات والأثاث	
٣ ٠٧٦	٢ ٩٧٨	٧٧٤	معدات النقل	
٨٧٨	٦٩٠	٧٦٩	مشاريع البناء الصغيرة	
١٣ ٤٨٠	٩ ٠٧١	٥ ٩٦٠	المجموع الفرعي	
٢ ٥٢٢	٢ ٦٥٥	٢ ٥٦٤	إيجار أماكن العمل	أماكن العمل

تقديرات ٢٠٠٥-٢٠٠٤	اعتمادات ٢٠٠٣-٢٠٠٢	نفقات ٢٠٠١-٢٠٠٠	
٤ ٣٨٦	٣ ٧٧٥	٣ ٣٩٢	المنافع العامة
٦ ٠٧٣	٦ ٣٤٣	٥ ٥٩٤	الصيانة
١٢ ٩٨١	١٢ ٧٧٣	١١ ٥٥٠	المجموع الفرعي
٤ ٧٤٨	٢ ٧٨٤	٢ ٦٦٦	الإعانات للمرضى
٢٣ ٤٢٩	٢١ ٢٣٧	١٨ ٨٦٨	إعانات أخرى
٢٨ ١٧٧	٢٤ ٠٢١	٢١ ٥٣٤	المجموع الفرعي
١ ٣٢٧	١ ١٧٥	-	الاحتياطي التشغيلي
١ ٣٢٧	١ ١٧٥	-	المجموع الفرعي
٦٨٧ ٩١٦	٦٣٥ ٧٧٠	٥٥٧ ٩٩٠	المجموع
٢٤ ٠٠٠	٣١ ٠٠٠	-	احتياجات أخرى
-	٨ ٠٥٩	-	الأثر الذي خلفته الحالة الطارئة
٢٤ ٠٠٠	٣٩ ٠٥٩	-	المجموع الفرعي
٧١١ ٩١٦	٦٧٤ ٨٢٩	٥٥٧ ٩٩٠	مجموع الميزانية العادية
٩٣ ٠٨١	١١٦ ٩٠٩	١٠١ ٧١٢	مجموع ميزانية المشاريع

النمو السلبي

الجدول ٨:

المؤشرات المهمة لعبء العمل المتعلقة بالاحتياجات من الموارد

النسبة المئوية للنمو في الفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٤ مقارنة بالفترة ٢٠٠٣-٢٠٠٢	مقدر	مقدر	فعلي	فعلي	فعلي	المؤشر
	٢٠٠٥-٢٠٠٤	٢٠٠٣-٢٠٠٢	٢٠٠١-٢٠٠٠	١٩٩٩-١٩٩٨	١٩٩٧-١٩٩٦	
وظائف الموظفين المحليين	٧,١	٢٦ ٢٤٢	٢٤ ٥٠٣	٢٣ ١٥١	٢٢ ٢١٢	٢١ ٥٥٣
التلاميذ	٣,٥	٥١٨ ٣٢١	٥٠٠ ٩٧٣	٤٨٦ ٠٢٦	٤٥٨ ٧١٦	٤٤٧ ٢٦٨
وظائف المدرسين	٤,٣	١٦ ٤١٦	١٥ ٧٣٥	١٤ ٦١٥	١٣ ٦٦٧	١٢ ٩٥٢
زيارات المرضى	١,١	٩ ٠٠٠ ٠٠٠	٨ ٩٠٠ ٠٠٠	٧ ٧٨٤ ٣٥٧	٧ ١٦٣ ٠٥٦	٧ ١٩٨ ٢٨٨
حالات العسر الشديد	٧,١	٢٣٩ ٦٦٠	٢٢٣ ٧٢٥	٢٠٦ ٦٠١	١٩١ ٥٢٩	١٧٦ ٧٣٩
اللاجئون المسجلون	٧,١	٤ ٤٦٣ ٣٥٩	٤ ١٦٦ ٥٩٣	٣ ٩٢٦ ٧٨٧	٣ ٦٢٥ ٥٩٢	٣ ٤٦٩ ١٠٩

٣٣-١ يتوقع أن ينمو عدد المستفيدين من الوكالة بنسبة ٣,٥ في المائة سنويا، وينمو بالتالي الطلب الإجمالي على خدماتها. وفي الوقت ذاته، يقدر المعدل السنوي المرجح للتضخم في مجال عمليات الوكالة بمعدل ٤ في المائة. ويستتبع أثر هذين العاملين معا نموا في الميزانية نسبته ٧,٥ في المائة سنويا.

٣٤-١ ويبين الجدول ٩ أدناه أن تقديرات الميزانية لفترة السنتين ٢٠٠٥-٢٠٠٤ تعكس نموا اسميا إجماليا نسبته ٥,٥ في المائة (أي ٢,٧٥ في المائة سنويا) مقارنة باعتمادات الميزانية العادية للفترة ٢٠٠٣-٢٠٠٢. وبالتالي، تتسم هذه الميزانية، من حيث القيمة الحقيقية، بنمو سلبي قدره ٤,٧٥ في المائة سنويا (٧,٥ في المائة - ٢,٧٥ في المائة) وما يرافق ذلك من أثر سلبي على قدرة الوكالة على تنفيذ برامجها وتقديم الخدمات إلى اللاجئين. واتسمت الميزانية العادية للفترة ٢٠٠٣-٢٠٠٢ بنمو سلبي سنوي بلغ ٣ في المائة.

٣٥-١ ويؤثر النمو الحقيقي السنوي السلبي للميزانية الذي يبلغ ٤,٧٥ في المائة، الناجم عن عدم تناسب دعم المانحين مع الاحتياجات الفعلية للاجئين الذين يتزايد عددهم، تأثيرا سلبيا على المستفيدين من خدمات الوكالة. ويؤدي النمو السلبي للميزانية الذي بلغ ٦ في المائة في فترة السنتين ٢٠٠٣-٢٠٠٤، والذي تبعه مزيد من التقلص من حيث القيمة الحقيقية في ميزانية فترة السنتين ٢٠٠٥-٢٠٠٤ إلى تقلص مشترك من حيث القيمة الحقيقية بنسبة ١٥,٥ في المائة على مدار السنوات الأربع.

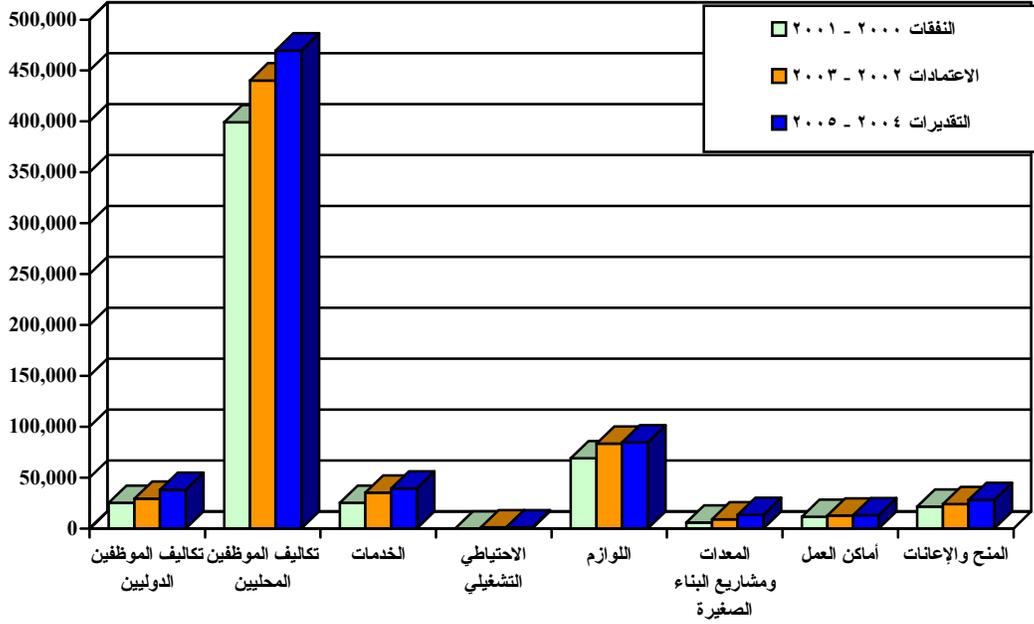
٣٦-١ وفي الميزانية العادية للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥، تواجه برامج الوكالة - التي تسعى جاهدة إلى الحفاظ على مستوياتها في مواجهة العجز المستمر في الميزانية - خطر استمرار تدهور نوعية خدمات التعليم والصحة والإغاثة والخدمات الاجتماعية. ومن العلامات البارزة التي تدل على أن النقص المزمن في الأموال يقوض دعائم الخدمات التي تقدمها الوكالة اكتظاظ المدارس التي تديرها الوكالة واعتماد نظام الفترتين الدراسيتين فيها، وعبء العمل المفرط في العيادات التابعة للوكالة، وانخفاض المساعدة الغذائية الأساسية المقدمة إلى أفقر أسر اللاجئين، وفقدان الموظفين الميدانيين من ذوي الخبرة لأن الرواتب غير تنافسية. وكمثال حي على ذلك، انخفض نصيب اللاجئين مما تنفقه الوكالة من حوالي ٢٠٠ دولار في السبعينيات إلى ٧٣ دولاراً في عام ٢٠٠٢.

٣٧-١ وتبين الميزانية العادية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ في أفضل الأحوال الحد الأدنى من احتياجات التمويل اللازمة للحفاظ على الخدمات الأساسية في مستواها الحالي وتلبية احتياجات إضافية من التمويل. وتعود هذه الاحتياجات الإضافية من التمويل إلى إدراج برامج جديدة تقدمها السلطات المضيفة، ضمن برنامج التعليم العام، كالدورات التعليمية في تكنولوجيا المعلومات، فضلاً عن استيعاب الاحتياجات الإضافية الناجمة عن النمو الطبيعي في الميزانية العادية. وبسبب هذا النمو السلبي للميزانية، ستسعى الوكالة في الواقع إلى الحفاظ على أنشطتها البرنامجية الأساسية في مستوى من الموارد أدنى من المستوى الذي تبرره ميزانية موضوعة حسب الاحتياجات، إذا ما حصلت الوكالة على التمويل الكامل لاحتياجاتها الفعلية.

الشكل ١

موجز الاحتياجات من الميزانية العادية حسب فئة الإنفاق

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)



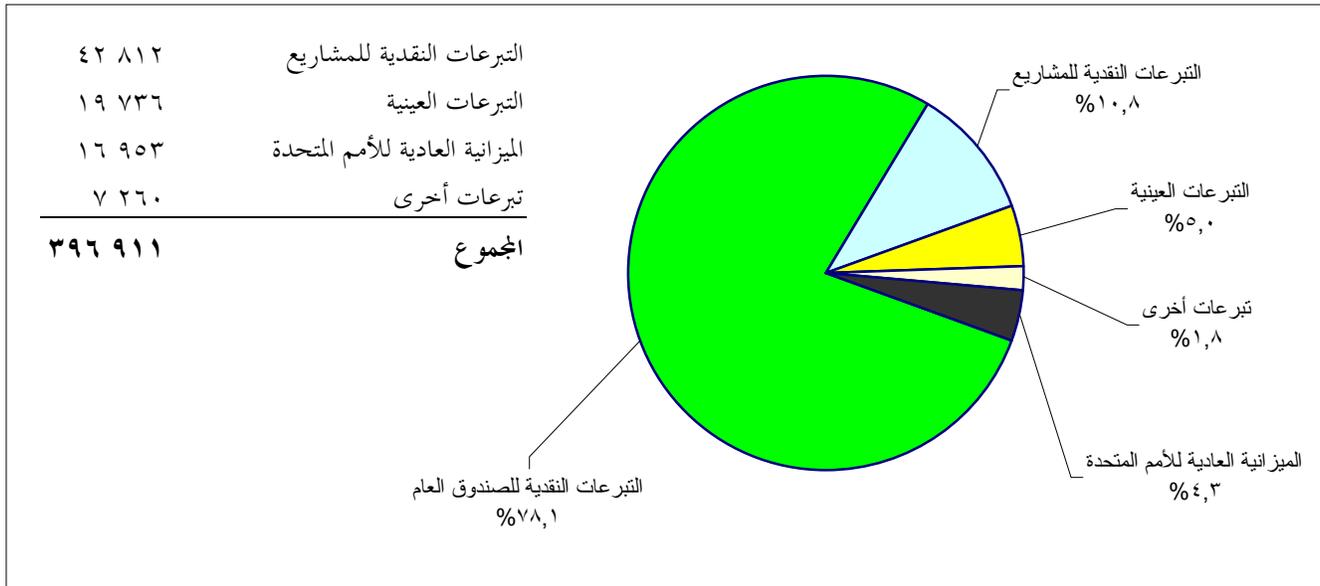
مصادر التمويل

٣٨-١ تمول الأونروا من خلال مجموعة من المصادر. وتعتمد مقدرة الوكالة على تقديم خدماتها العادية إلى المستفيدين الذين يتزايدون بنسبة ٣,٥ في المائة تقريبا في السنة اعتمادا كليا على حصولها سنويا على تمويل كافٍ عن طريق التبرعات. وتعتمد الوكالة أيضا على حصولها على تمويل إضافي لكي تنفذ ميزانية المشاريع والعمليات الطارئة. ويبين الشكلان ٢ و ٣ المصادر المتوقعة لتمويل المجموع الكلي لميزانية الوكالة لكل سنة من السنتين ٢٠٠٤ و ٢٠٠٥ على التوالي، بما في ذلك الميزانية العادية وميزانية المشاريع معا.

الشكل ٢

تمويل المجموع الكلي للميزانية - ٢٠٠٤

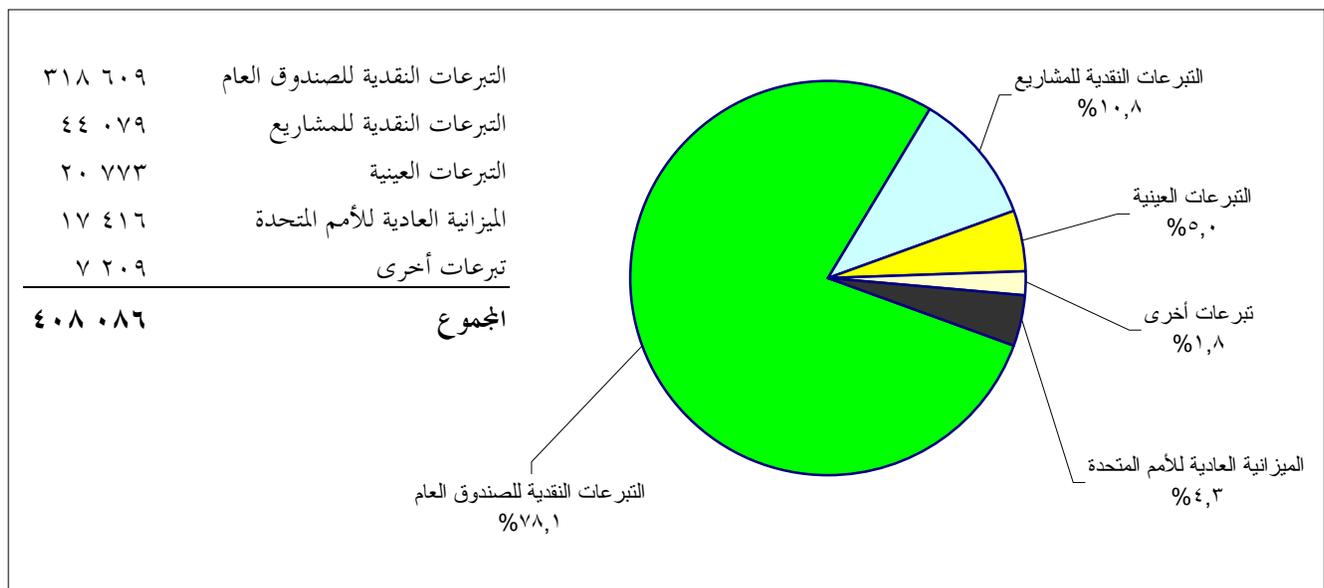
(نقدا وعينا، بآلاف دولارات الولايات المتحدة)



الشكل ٣

تمويل المجموع الكلي للميزانية - ٢٠٠٥

(نقدا وعينا بآلاف دولارات الولايات المتحدة)



٣٩-١ ونظرا لعدم وجود نظام للأنصبة المقررة لدى الأونروا، فإن ميزانيتها تمول بالكامل تقريبا بتبرعات نقدية وعينية من الحكومات والهيئات الحكومية الدولية والهيئات غير الحكومية.

٤٠-١ ويتوقع أن تغطي التبرعات حوالي ٩٣.٩ في المائة من المجموع الكلي لميزانية الفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥، ومنها ٧٨,١ في المائة تبرعات نقدية للصندوق العام، و ١٠,٨ في المائة تبرعات نقدية للمشاريع، وحوالي ٥ في المائة تبرعات عينية.

٤١-١ ويمثل تمويل ١٠٥ وظائف دولية من الميزانية العادية للأمم المتحدة حوالي ٤,٣ في المائة من المجموع الكلي للميزانية كل سنة. أما النسبة المتبقية البالغة ١,٨ في المائة من الإيرادات المتوقعة، فتأتي من المصادر التالية:

١' إيرادات أخرى تشمل إيرادات الفوائد وتكاليف الدعم البرنامجي وإيرادات متفرقة تبلغ حوالي ٣ ملايين دولار في السنة؛

٢' إيرادات تبلغ حوالي ٣,١ ملايين دولار سنويا لبرنامج التمويل الصغير ومشاريع الأعمال الصغيرة وبرنامج الادخار الصغير من الأنشطة الائتمانية تغطي تكاليف البرنامج المتكررة، مما يجعلها ذوي تمويل ذاتي؛

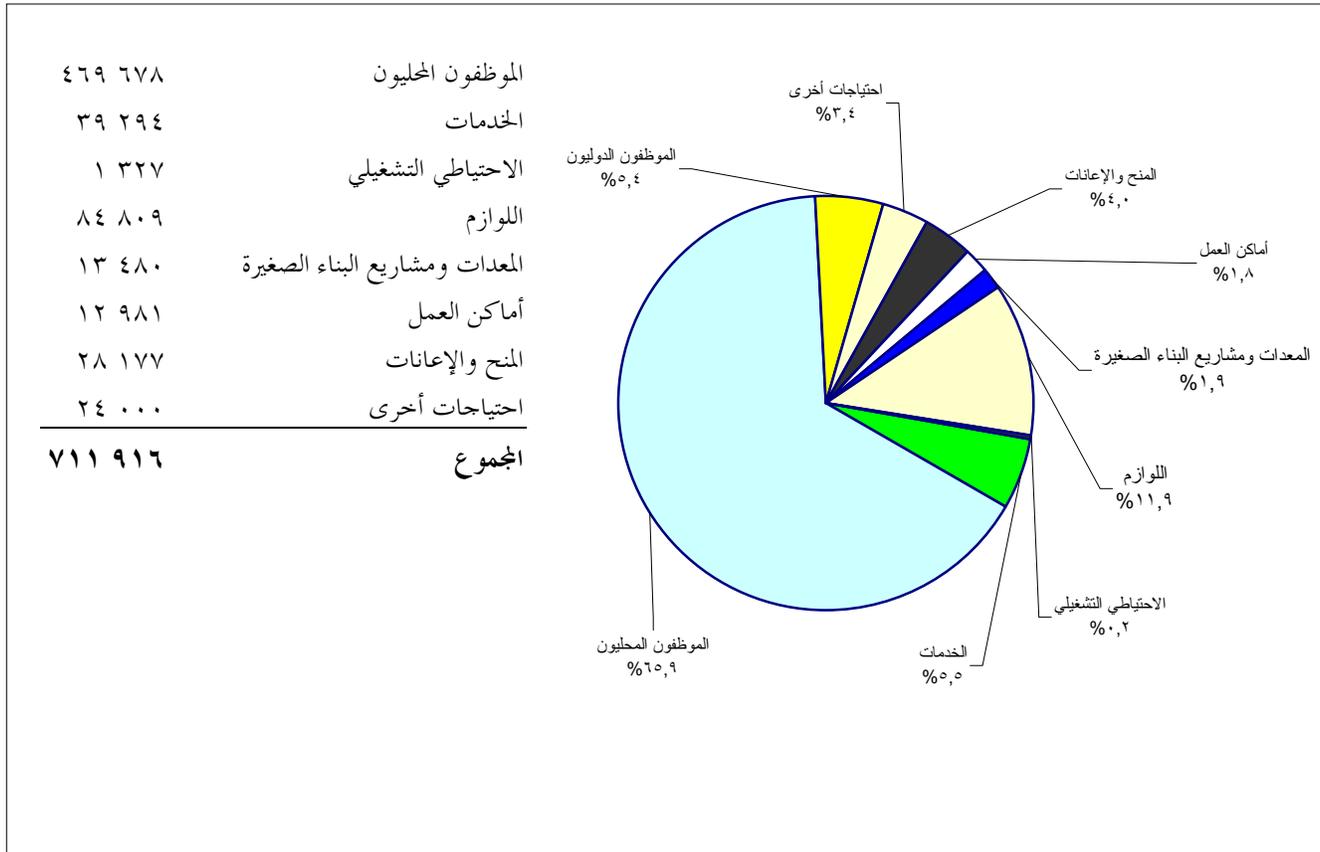
٣' تمويل ٧ وظائف (وظيفتان دوليتان و ٥ وظائف ميدانية) من قبل منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو)، وأربع وظائف (وظيفتان دوليتان ووظيفتان ميدانيتان) من قبل منظمة الصحة العالمية، وذلك في إطار المساعدة التقنية التي تقدمها كل من المنظمتين إلى برنامجي التعليم والصحة (١,١٣ مليون دولار في سنة).

التوزيع حسب نوع الإنفاق

الشكل ٤

الميزانية العادية للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥ حسب الفئة

(نقدا وعينا، بآلاف دولارات الولايات المتحدة)



٤٢-١ يبين الشكل ٤ الميزانية العادية للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥ مجزأة إلى فئات الإنفاق. وتغطي تكاليف الموظفين نسبة ٧١,٣ في المائة من الميزانية العادية، منها ٦٥,٩ في المائة لتكاليف الموظفين المحليين و ٥,٤ في المائة لتكاليف الموظفين المحليين. وتشكل اللوازم نسبة ١١,٩ في المائة من الميزانية، منها ٤٤,١ في المائة تبرعات عينية للوكالة، بينما تمثل الخدمات ٥,٥ في المائة. وتمثل الفئات الأخرى جميعها أقل من ٥ في المائة لكل فئة. ويبين الجدول ٩ نمو الموارد في كل فئة من فئات الإنفاق. وفيما يلي تفسير ذلك :

٤٣-١ الموظفون الدوليون: جميع التكاليف المرتبطة بالموظفين الدوليين. يعزى النمو في الموارد والبالغ ٨,٧ ملايين دولار (٢٩,٦ في المائة) مقارنة باعتمادات الفترة ٢٠٠٢-

٢٠٠٣ إلى الزيادة الحاصلة في التكاليف القياسية للميزانية بالنسبة لملاك الموظفين الدوليين وإنشاء وظيفة إضافية برتبة ف - ٥ تمولها منظمة الصحة العالمية والاقتراح بإحداث وظائف إضافية (وظيفة بمرتبة مد - ١ ووظيفة بمرتبة ف - ٥ ووظيفة من فئة الخدمات العامة).

٤٤-١ **الموظفون المحليون:** جميع التكاليف المرتبطة بالموظفين المحليين، بما فيها استخدام موظفين في إطار المساعدة المؤقتة أو في أطر تعاقدية أخرى. يعزى النمو في الموارد البالغ ٢٩,٤ مليون دولار (٦,٧ في المائة) مقارنة باعتمادات الفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣ إلى الأسباب التالية:

'١' زيادة قدرها ١٧ مليون دولار فيما يتعلق بـ ١ ٧٣٩ وظيفة إضافية من الموظفين المحليين لتغطية احتياجات النمو الطبيعية جزئياً على النحو المبين أعلاه؛

'٢' زيادة قدرها ٨,٩ ملايين دولار في تكاليف علاوات المرتبات السنوية؛

'٣' زيادة قدرها ٢,٦ مليون دولار للزيادات على المرتبات التي منحت في الفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣ ولبدلات أخرى للموظفين.

'٤' زيادة قدرها ٠,٩ مليون دولار لعمال نظافة إضافيين موسميين.

٤٥-١ **الخدمات:** الخدمات التي تشتريها الوكالة خلال تنفيذ عملياتها، بما في ذلك خدمات المستشفيات، وخدمات المرفأ، والجمارك، واستئجار وسائل النقل، وخدمات البريد والهاتف، والسفر، وتدريب الموظفين، وما إلى ذلك. ويعزى النمو في الموارد البالغ ٣,٨ ملايين دولار (١٠,٩ في المائة) مقارنة باعتمادات الفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣ إلى الأسباب التالية:

'١' زيادة بمقدار ١,٩ مليون دولار في خدمات المستشفيات (لبنان ١,٦ مليون دولار، الجمهورية العربية السورية ٠,٦ مليون دولار، ناقصاً إعادة تخصيص مبلغ ٠,٤ مليون دولار في الأردن لإعانات المرضى)؛

'٢' زيادة بمقدار ٠,٧ مليون دولار في خدمات الاتصالات نظراً لتوسيع خدمات الشبكة الساتلية الواسعة؛

'٣' زيادة بمقدار ٠,٦ مليون دولار في رسوم خدمات المرفأ؛

'٤' زيادة بمقدار ٠,٤ مليون دولار في الخدمات الأخرى؛

٥' زيادة بمقدار ٠,٢ مليون دولار في الخدمات المتنوعة، ولا سيما التأمين على المركبات.

١-٤٦ الاحتياطي التشغيلي: اعتمادات ترصد لتغطية نفقات على الصعيد الميداني لم يكن توقعها ممكنا عند إعداد الميزانية. وتعد هذه الاعتمادات جزءا من تكاليف البرامج المباشرة. ويعزى النمو في الموارد البالغ ٠,١ مليون دولار إلى زيادة في احتياطي التعليم.

١-٤٧ اللوازم: اللوازم التي تشتريها الوكالة وتستلمها عينا، بما فيها السلع المتعلقة بمخصص الإعاشة، واللوازم الطبية، والكتب المدرسية، والوقود، وقطع الغيار، واللوازم المكتبية. ويعزى النمو في الموارد البالغ ١,٣ مليون دولار (١,٥ في المائة) مقارنة باعتمادات الفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣ إلى الأسباب التالية :

١' انخفاض بمقدار ٣,٤ ملايين دولار في السلع الأساسية المستلمة عينا نظرا لتغيير طرأ على السلع الأساسية التي يتعين توزيعها على حالات العسر الخاصة والانخفاض الناجم عن ذلك في أسعار الميزانية القياسية؛

٢' زيادة بمقدار ٢,٩ مليون دولار في تكاليف اللوازم الطبية نظرا لارتفاع الأسعار وتزايد العدد المتوقع لزيارات المرضى؛

٣' زيادة بمقدار ١,١ مليون دولار في تكلفة الكتب المدرسية نظرا لقيام السلطات المضيفة باعتماد مناهج دراسية جديدة ولازدياد عدد التلاميذ؛

٤' زيادة بمقدار ٠,٧ مليون دولار في لوازم النقل نظرا لارتفاع أسعار الوقود.

١-٤٨ المعدات ومشاريع البناء الصغيرة: تشمل جميع المعدات بما فيها أجهزة الحاسوب وبرامجياتها، والأثاث، والمركبات، بالإضافة إلى أشغال البناء الصغيرة. ويعزى النمو في الموارد بمقدار ٤,٤ ملايين دولار (٤٨,٦ في المائة) مقارنة بمخصصات الفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣ إلى الأسباب التالية :

١' زيادة بمقدار ٣,٦ ملايين دولار في أجهزة الحاسوب وبرامجياتها لاستبدال الحواسيب الشخصية القديمة، وتحديث البرامجيات التي تستخدمها الوكالة، وإنشاء مختبرات للحاسوب في المدارس التابعة للوكالة تمشيا مع المناهج الدراسية التي تعتمد عليها السلطات المضيفة؛

٢' زيادة بمقدار ٠,٦ مليون دولار لاستبدال المعدات وقطع الأثاث غير القابلة للإصلاح المقرر مسحها خلال فترة السنتين؛

٣' زيادة بمقدار ٠,٢ مليون دولار لأشغال البناء الصغيرة، من قبيل السقائف في المدارس.

١-٤٩ أماكن العمل: الإيجار، والصيانة، والكهرباء والمياه لأماكن العمل. يعزى النمو في الموارد البالغ ٠,٢ مليون دولار (١,٦ في المائة) مقارنة باعتمادات الفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣ إلى الأسباب التالية:

١' زيادة بمقدار ٠,٦ مليون دولار في رسوم المنافع العامة؛

٢' انخفاض بمقدار ٠,٣ مليون دولار في صيانة أماكن العمل نظراً لإبقائها في مستويات ميزانية عام ٢٠٠٣؛

٣' انخفاض بمقدار ٠,١ مليون دولار في إيجار أماكن العمل نتيجة لإخلاء أماكن مستأجرة والانتقال إلى أماكن جديدة تم تشييدها.

١-٥٠ المنح والإعانات: مبالغ تُدفع إلى المستفيدين مباشرة في إطار الأنشطة البرنامجية، بما فيها إعانات المرضى، ودعم المراكز المجتمعية، والمنح النقدية للتمويل الغذائي، وما إلى ذلك. وتعزى الزيادة في ميزانية الموارد، وهي أقل بقليل من ٤,١ مليون دولار (٣,١٧ في المائة)، مقارنة باعتمادات الفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣ إلى الأسباب التالية:

١' زيادة بمقدار ٢,٢ مليون دولار في الإعانات النقدية لحالات العسر الشديد؛

٢' زيادة بمقدار ١,٩ مليون دولار في إعانات المرضى.

١-٥١ احتياجات أخرى: الاحتياجات على نطاق الوكالة التي لم تخصص بعد للمناطق الميدانية أو البرامج، وهي كما يلي:

١' ١٢ مليون دولار كزيادة سنوية دنيا بنسبة ٢ في المائة في رواتب موظفي الوكالة المحليين؛

٢' ١٠ ملايين دولار لإعادة بناء الرأسمال المتداول للوكالة ليلعب المستوى الأدنى للاحتياجات من السيولة النقدية لشهر واحد بمقدار ٢٨ مليون دولار. ورصيد الرأسمال المتداول في نهاية فترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ هو ١٨ مليون دولار؛

٣' ٢ مليون دولار لاحتياطي الطوارئ من أجل تغطية النفقات غير المتوقعة خلال فترة السنتين.

التوزيع حسب الميدان

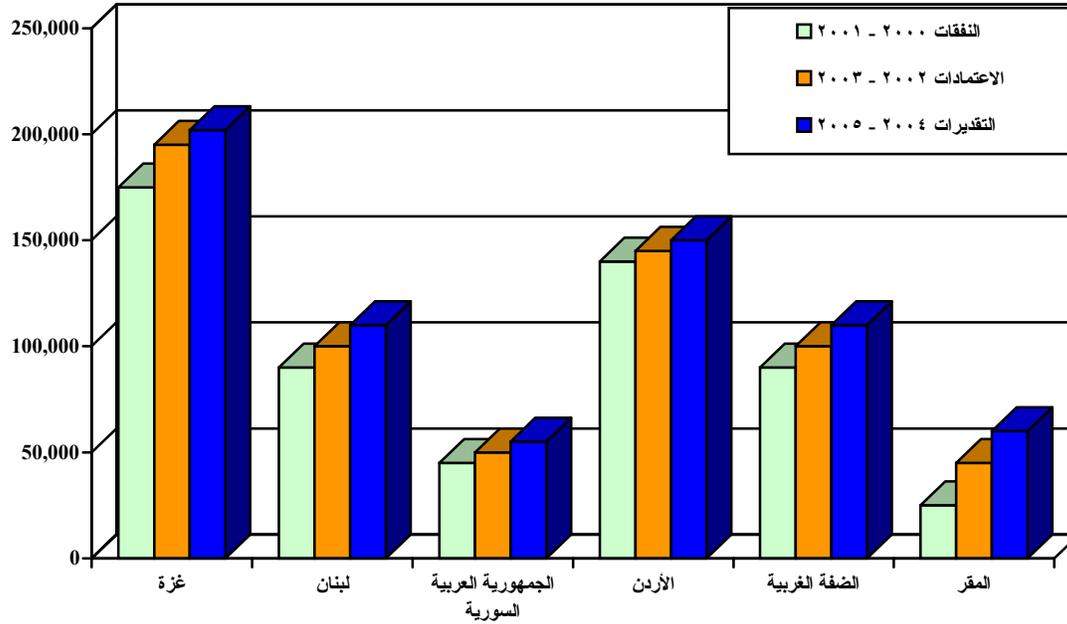
الجدول ١٠

موجز الاحتياجات من الميزانية العادية حسب الميدان

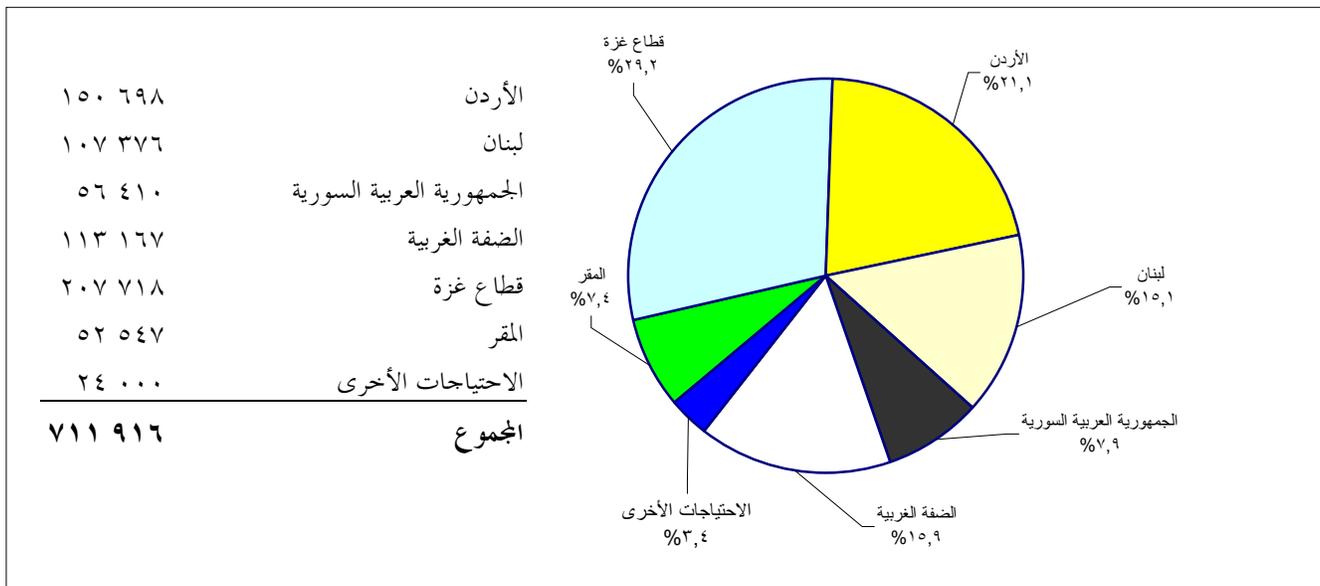
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

نمو الموارد	تقديرات	اعتمادات	نفقات	الميدان
النسبة	-٢٠٠٤	-٢٠٠٢	-٢٠٠٠	
المئوية	٢٠٠٥	٢٠٠٣	٢٠٠١	
٨,٢	١٥ ٧٣٨	٢٠٧ ٧١٨	١٦٩ ٢٦٤	قطاع غزة
٩,٣	٩ ١١١	١٠٧ ٣٧٦	٨٦ ٩٧٤	لبنان
٦,٤	٣ ٣٨٤	٥٦ ٤١٠	٤١ ٧٣٨	الجمهورية العربية السورية
٤,٨	٦ ٨٦٧	١٥٠ ٦٩٨	١٣٩ ٣٥٢	الأردن
٩,٥	٩ ٨٠٦	١١٣ ١٦٧	٩٣ ٨١١	الضفة الغربية
١٦,٠	٧ ٢٤٠	٥٢ ٥٤٧	٢٦ ٨٥١	المقر
٨,٢	٥٢ ١٤٦	٦٨٧ ٩١٦	٦٣٥ ٧٧٠	المجموع الفرعي
(٢٨,٦)	(٤ ٠٠٠)	١٠ ٠٠٠	١٤ ٠٠٠	الاحتياجات من رأس المال المتداول
(٢٠,٠)	(٣ ٠٠٠)	١٢ ٠٠٠	١٥ ٠٠٠	الاحتياجات المتعلقة بالزيادة في الرواتب
-	-	٢ ٠٠٠	٢ ٠٠٠	احتياطي الطوارئ
(١٠٠,٠)	(٨ ٠٥٩)	-	٨ ٠٥٩	الأثر التراكمي الذي خلفته حالة الطوارئ
(٣٨,٦)	(١٥ ٠٥٩)	٢٤ ٠٠٠	٣٩ ٠٥٩	المجموع الفرعي
٥,٥	٣٧ ٠٨٧	٧١١ ٩١٦	٦٧٤ ٨٢٩	مجموع الاحتياجات من الموارد

الشكل ٥
موجز الاحتياجات من الميزانية العادية حسب ميدان العمليات
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)



الشكل ٦
الميزانية العادية للفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٤ حسب ميدان العمليات
(نقدا وعينا، بآلاف دولارات الولايات المتحدة)



٥٢-١ يوضح الشكل ٦ الميزانية العادية للفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٤ بحسب ميدان العمليات. وتمثل المخصصات المباشرة للعمليات الميدانية ٨٩,٢ في المائة من الميزانية العادية. وإذا وضع في الاعتبار مخصصات احتياجات رأس المال المتداول وزيادة مرتبات العاملين في الميدان، فإن النسبة المئوية ترتفع إلى ٩٢,٦ في المائة. وتمثل تكاليف المقر نسبة ٧,٤ في المائة من النفقات. ولا يعكس توزيع النفقات على مختلف ميادين العمليات أي فرق جوهري في الخدمات وإنما يعكس تغييرات في طبيعة المستفيدين واختلاف معدلات صرف دولار الولايات المتحدة الأمريكية والتكاليف في مناطق العمليات فضلا عن اختلاف مستوى الخدمات التي تقدمها السلطات المضيفة.

التوزيع حسب البرنامج

الجدول ١١

موجز الاحتياجات من الميزانية العادية حسب البرنامج

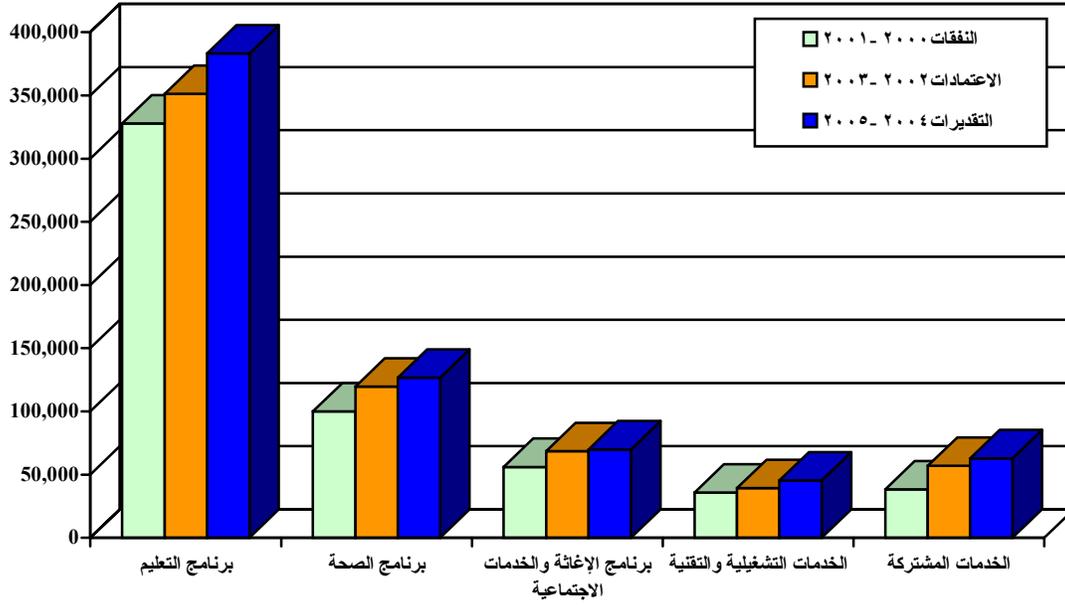
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

البرنامج	النفقات ٢٠٠١-٢٠٠٠	الاعتمادات ٢٠٠٣-٢٠٠٢	التقديرات ٢٠٠٥-٢٠٠٤	النمو في الموارد	
				المبلغ	النسبة المئوية
برنامج التعليم	٣٢٧ ٨٠٠	٣٥١ ٣٢١	٣٨٣ ١٣٠	٣١ ٨٠٩	٩,١
برنامج الصحة	٩٩ ٨٨٣	١١٩ ٥٧٣	١٢٦ ٨١٧	٧ ٢٤٤	٦,١
برنامج الإغاثة والخدمات الاجتماعية	٥٦ ٠٤٧	٦٨ ٥٣٨	٦٩ ٨٦٤	١ ٣٢٦	١,٩
الخدمات التشغيلية	٣٥ ٨٧٢	٣٩ ٤٣٥	٤٥ ٣١٤	٥ ٨٧٩	١٤,٩
الخدمات المشتركة	٣٨ ٣٨٨	٥٦ ٩٠٣	٦٢ ٧٩١	٥ ٨٨٨	١٠,٣
المجموع الفرعي	٥٥٧ ٩٩٠	٦٣٥ ٧٧٠	٦٨٧ ٩١٦	٥٢ ١٤٦	٨,٢
الاحتياجات من رأس المال المتداول	-	١٤ ٠٠٠	١٠ ٠٠٠	(٤ ٠٠٠)	(٢٨,٦)
الاحتياجات المتعلقة بزيادة المرتبات	-	١٥ ٠٠٠	١٢ ٠٠٠	(٣ ٠٠٠)	(٢٠,٠)
الاحتياجات الأخرى	-	٢ ٠٠٠	٢ ٠٠٠	-	-
الأثر التراكمي الذي خلفته حالة الطوارئ	-	٨ ٠٥٩	-	(٨ ٠٥٩)	(١٠٠,٠)
المجموع الفرعي	-	٣٩ ٠٥٩	٢٤ ٠٠٠	(١٥ ٠٥٩)	(٣٨,٦)
مجموع الاحتياجات من الموارد	٥٥٧ ٩٩٠	٦٧٤ ٨٢٩	٧١١ ٩١٦	٣٧ ٠٨٧	٥,٥

الشكل ٧

موجز الاحتياجات من الميزانية العادية حسب البرنامج

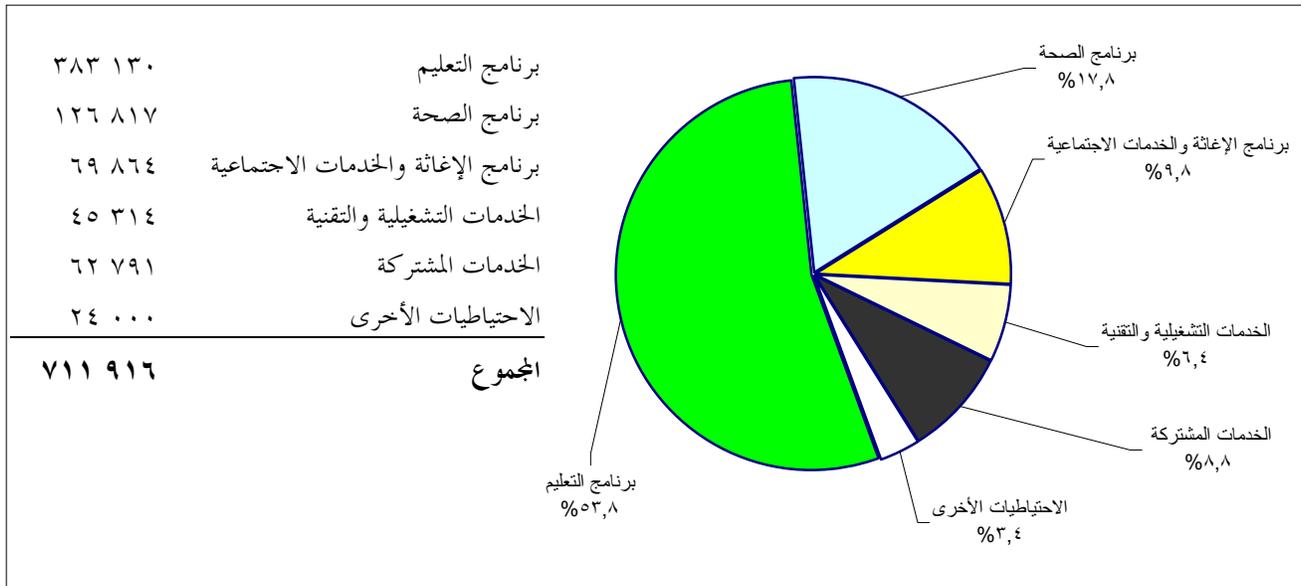
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)



الشكل ٨

الميزانية العادية للفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٤ حسب البرنامج

(نقدا وعينا، بآلاف دولارات الولايات المتحدة)



٥٣-١ ويوضح الشكل ٨ الميزانية العادية للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥ بحسب نشاط البرنامج. وتمثل المخصصات المباشرة لبرنامج التعليم ٥٣,٨ في المائة من الميزانية العادية يليه برنامج الصحة (١٧,٨ في المائة) وبرنامج الإغاثة والخدمات الاجتماعية (٩,٨ في المائة). وتمثل النسبة المتبقية تكاليف الدعم وبنودا وضعت ميزانيتها مركزيا، بما فيها احتياجات رأس المال المتداول والاحتياجات المتعلقة بزيادات مرتبات موظفي المنطقة.

٥٤-١ ويوفر الجدول ١١ معلومات عن نمو الموارد في البرامج العادية للوكالة في فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ مقارنة باعتمادات الميزانية لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣. ويرد أدناه موجز لنمو الموارد المبين في هذا الجدول. وينبغي الرجوع أيضا إلى الفقرات من ٤٢-١ إلى ٥١-١ أعلاه.

٥٥-١ **برنامج التعليم:** يعزى نمو الموارد في برنامج التعليم البالغ ٣١,٨ مليون دولار (٩,١ في المائة) مقارنة باعتمادات فترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ إلى الاحتياجات الإضافية لموظفي التعليم والكتب المدرسية الإضافية ومختبرات الحاسوب الجديدة واستبدال أثاث المدارس القديم والاقتراح القاضي بإحداث وظيفة إضافية من رتبة ف-٣. وينبغي الرجوع إلى الجدول ١٢ والفقرة ٧٢-١ للاطلاع على مزيد من التفاصيل حول برنامج التعليم الذي تضطلع به الوكالة.

٥٦-١ **برنامج الصحة:** يعزى نمو الموارد في برنامج الصحة البالغ ٧,٢ ملايين دولار (٦,١ في المائة) مقارنة باعتمادات فترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ إلى الاحتياجات الإضافية للموظفين العاملين في مجال الصحة وزيادة تكاليف العلاج في المستشفيات والميزانية المخصصة لتقديم معونات إلى المرضى وزيادة الاحتياجات من اللوازم الطبية. وينبغي الرجوع إلى الجدول ١٣ والفقرة ٩٩-١ للاطلاع على مزيد من التفاصيل حول برنامج الصحة الذي تضطلع به الوكالة.

٥٧-١ **برنامج الإغاثة والخدمات الاجتماعية:** يعزى نمو الموارد في برنامج الإغاثة والخدمات الاجتماعية البالغ ١,٣ مليون دولار (١,٩ في المائة) مقارنة باعتمادات فترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ إلى زيادة في المعونات النقدية المقدمة لحالات العُسر الشديد وتكاليف الموظفين فيما يتعلق بالمرشدين الاجتماعيين الإضافيين. وينبغي الرجوع إلى الجدول ١٤ والفقرة ١٢٠-١ للاطلاع على مزيد من التفاصيل حول برنامج الإغاثة والخدمات الاجتماعية الذي تضطلع به الوكالة.

٥٨-١ **الخدمات التشغيلية والتقنية:** يعزى نمو الموارد البالغ ٥,٩ ملايين دولار في الخدمات التشغيلية والتقنية (١٤,٩ في المائة) مقارنة باعتمادات فترة السنتين ٢٠٠٢-

٢٠٠٣ إلى تكاليف الموظفين وزيادة قدرة الشبكة الساتلية الواسعة من ناحيتي المعدات والخدمات، وزيادة أسعار الوقود، وقد أثرت في مجموعها على البرنامج والعمليات الميدانية. وينبغي الرجوع إلى الجدول ١٥ والفقرة ١-١٤٢ للاطلاع على مزيد من التفاصيل حول الخدمات التشغيلية والتقنية التي تقدمها الوكالة.

١-٥٩ الخدمات المشتركة: يعزى نمو الموارد البالغ ٥,٩ ملايين دولار في الخدمات المشتركة (١٠,٣ في المائة) زيادة على اعتمادات فترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ بصورة أساسية إلى الزيادة في تكاليف الميزانية القياسية للموظفين الدوليين والاقتراح القاضي بإحداث وظائف إضافية (وظيفة برتبة مد-١ ووظيفة برتبة ف-٥ ووظيفة من فئة الخدمات العامة) وينبغي الرجوع إلى الجدول ١٦ والفقرة ١-١٤٧ للاطلاع على مزيد من التفاصيل حول الخدمات المشتركة التي تقدمها الوكالة.

برنامج التعليم

لمحة عامة

١-٦٠ يعتبر برنامج التعليم أكبر برامج الوكالة من حيث حصته النسبية من ميزانية الوكالة والموظفين على حد سواء. ويوفر البرنامج التعليم العام والتعليم الخاص للمعلمين والتعليم والتدريب التقني والمهني للأطفال والشباب من اللاجئين الفلسطينيين وفقا لاحتياجاتهم وهويتهم وتراثهم الثقافي. ويقوم البرنامج بذلك في إطار المناهج الدراسية المقررة لدى السلطات المضيفة وتماشيا مع معايير منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلوم والثقافة (اليونسكو). ويوفر البرنامج الفرعي المتعلق بالتعليم العام الذي يستخدم حاليا ١٥ ٧٣٥ من موظفي التعليم، التعليم العام (التعليم الابتدائي والإعدادي في جميع مناطق عمليات الوكالة والتعليم الثانوي في لبنان) لما مجموعه ٩٧٣ ٥٠٠ من أطفال اللاجئين المؤهلين في ٦٥٦ مدرسة تابعة للأونروا. ونتيجة للنمو الطبيعي في مجتمعات اللاجئين الفلسطينيين من المتوقع أن يزيد عدد تلاميذ المدارس بنسبة ٣,٥ في المائة إلى رقم يقارب ٣٢١ ٥١٨ تلميذا في نهاية فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ (أي السنة الدراسية ٢٠٠٥-٢٠٠٦). ويوفر البرنامج الفرعي المتعلق بالتعليم والتدريب التقني والمهني حاليا ١٠١ ٥ مقعد للتدريب المهني والتقني/وشبه الفني في ثمانية مراكز تدريب (مركزان في الأردن وثلاثة في الضفة الغربية ومركز في كل من لبنان والجمهورية العربية السورية وقطاع غزة). أما البرنامج الفرعي المتعلق بتعليم المعلمين فهو مصمم لتلبية اشتراطات حكومة الأردن والسلطة الفلسطينية القاضية بأن يكون المعلمون في مرحلة التعليم الأساسي يحملون درجات جامعية يستغرق التخرج من المرحلة الأولى منها ٤ سنوات. ويقضي برنامج تدريب المعلمين قبل الخدمة المدرج في إطار هذا البرنامج الفرعي

إلى حصول المتدرب على درجة جامعية بعد أربع سنوات دراسية. ومن خلال برنامجها الفرعي الرابع المعنون "التنسيب والإرشاد الوظيفي" تساعد الوكالة اللاجئين الفلسطينيين الذين يتخرجون من مراكزها التدريبية وغيرها من المؤسسات التابعة لها في تأمين وظائف عمل مناسبة لهم سواء في السوق المحلية أو في البلدان المجاورة. كما توفر للطلاب من اللاجئين الفلسطينيين خدمات المشورة والإرشاد الوظيفي لمساعدتهم في اختيار مهنة مناسبة. وستواصل الوكالة جهودها الرامية إلى تحسين نوعية التعليم والتدريب والتطوير الوظيفي وستواصل الاعتماد على اليونيسكو في مجال الخبرات التقنية والدعم التقني.

الأهداف

- ٦١-١ توفير التعليم العام لأطفال اللاجئين الفلسطينيين وشبابهم على المستويين الابتدائي والإعدادي، وكذلك على المستوى الثانوي، على أساس محدود، في لبنان فقط.
- ٦٢-١ توفير تدريب للمعلمين قبل الخدمة على مستوى الجامعة لشباب اللاجئين الفلسطينيين وكذلك تدريب معلمي الأونروا في أثناء الخدمة لتمكينهم من تحسين نوعية التعليم في مدارس الأونروا.
- ٦٣-١ توفير التعليم والتدريب المهني والتقني لشباب اللاجئين الفلسطينيين لتمكينهم من أن يصبحوا مواطنين منتجين ويسهموا في رخاء مجتمعاتهم.
- ٦٤-١ توفير المساعدة في مجال التنسيب الوظيفي لخريجي مراكز التدريب المهني التابعة للوكالة وتعزيز خدمات الإرشاد الوظيفي والخدمات الاستشارية لطلاب الوكالة في المرحلتين الإعدادية والثانوية وكذلك للخريجين المهنيين والتقنيين.

هيكل البرنامج

٦٥-١ يتكون هيكل برنامج التعليم مما يلي:

- (أ) التعليم العام
- التعليم الابتدائي والإعدادي
- التعليم الثانوي (لبنان)
- (ب) التعليم والتدريب التقني والمهني
- (ج) تدريب المعلمين قبل الخدمة
- (د) تخطيط التعليم وإدارته
- تدريب المعلمين أثناء الخدمة
- التنسيب والإرشاد الوظيفي
- إدارة البرامج

أنشطة البرنامج

- ٦٦-١ توفير التعليم الأساسي لـ ٧٢٢ ٥١٥ تلميذا في المرحلتين الابتدائية والإعدادية.
- ٦٧-١ توفير التعليم الثانوي في لبنان فقط لـ ٦٠٠ ٢ طالب.
- ٦٨-١ توفير التعليم المهني والتقني لـ ١٦٩ ٥ متدربا في ثمانية مراكز للتدريب المهني.
- ٦٩-١ توفير تدريب للمعلمين قبل الخدمة لـ ٢٠٠ ١ طالب في كليات العلوم التربوية الثلاث في الضفة الغربية والأردن وفي قسم تدريب المعلمين في لبنان.
- ٧٠-١ توفير تدريب للمعلمين في أثناء الخدمة للمعلمين والموجهين.
- ٧١-١ توفير خدمات تنسيب لخريجي برامج مراكز التدريب وخدمات الإرشاد المهني لطلاب المدارس الثانوية التابعة للوكالة أو للسلطات المضيفة لتسهيل التحاق متدربين جدد في مراكز التدريب.

الموارد المالية

الجدول ١٢

احتياجات برنامج التعليم من الموارد حسب وجه الإنفاق

(الاحتياجات النقدية والعينية، بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الزيادة (النقصان) في تقديرات في الفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٤ مقارنة باعتمادات الفترة ٢٠٠٣-٢٠٠٢	تقديرات الفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٤	اعتمادات الفترة ٢٠٠٣-٢٠٠٢	نفقات الفترة ٢٠٠١-٢٠٠٠		
	١ ١٧٣	٩٦١	٥٧٢	الموظفون الدوليون	الموظفون
	٣٤٧ ٠٦٣	٣٢٠ ٢٦١	٣٠٠ ٧١٦	الموظفون المحليون	
	٢٧ ٠١٤	٣٢١ ٢٢٢	٣٠١ ٢٨٨	المجموع الفرعي	
	٤٦٨	٤٨٠	٢٨٤	السفر	الخدمات
	١١٥	٢٢٢	٨٠	الاتصالات	
	١٣٩	٣٥	١٠١	خدمات النقل	
	٩٩	٨٦	٥٠	التدريب	
	٦٥٣	٤٤٠		صيانة المعدات والأثاث	
	٤١٥	٣٤٧	٥١٠	خدمات متنوعة	
	٧٥	٨١	٨١	خدمات استشارية	
	١	-	-	خدمات المستشفيات	
	٢٧٣	١ ٩٦٤	١ ١٠٦	المجموع الفرعي	
	٣٣٨	٢٢٦	٧١	اللوازم الطبية	اللوازم

الزيادة (النقصان) في تقديرات في الفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٤ مقارنة باعتتمادات الفترة ٢٠٠٣-٢٠٠٢	تقديرات الفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٤	اعتمادات الفترة ٢٠٠٣-٢٠٠٢	نفقات الفترة ٢٠٠١-٢٠٠٠	
	٣٣	٦٠	٢٨	لوازم النقل
	٣٣٨	٣٥٠	٢٥٧	لوازم الملابس
	١٢ ١١٩	١٠ ٩٨٩	٩ ٦٢٣	الكتب الدراسية وكتب المكتبات
	٢٥٦	٢٥٦	١٨٧	اللوازم الرياضية
	١ ١٠٣	١ ١٦٨	٩٥٦	الأغذية الطازجة
	٤ ٤١٧	٤ ٢٩٨	٣ ٩٣١	لوازم متنوعة
	١٨٦	١٨٤	٨١	لوازم التدريس
	٣٣٦	٤٠١	٥٢٧	السلع الأساسية
	١ ١٩٤	١٧ ٩٣٢	١٥ ٦٦١	المجموع الفرعي
	٢ ٩٧٦	٤٤٧	٢٧٦	المعدات وأعمال البناء الصغيرة
	١ ٥٧٥	١ ٠٧١	١ ٢٨٤	أجهزة وبرمجيات للحواسيب
	٣٣٠	٤٥٦	٢٧٧	المعدات والأثاث
	٢ ٩٠٧	١ ٩٧٤	١ ٨٣٧	أعمال البناء الصغيرة
	١ ٥٨٩	١ ٦٤٨	١ ٦٠٨	المجموع الفرعي
	٢ ٤٩٢	٢ ٠٧٧	١ ٨٥١	الأماكن
	٤ ٤٧١	٤ ٦٠٠	٤ ٣٢٢	استئجار الأماكن
	٢٢٧	٨ ٥٥٢	٧ ٧٨١	المنافع العامة
	٢٤	١٠١	٧٧	الصيانة
	٢٧٠	٧٧	١٢٧	المجموع الفرعي
	١٧٠	١٠٠	-	المنح والمساعدات
				فئات أخرى
				الاحتياجات
				المجموع الفرعي
	٣١ ٨٠٩	٣٨٣ ١٣٠	٣٢٧ ٨٠٠	مجموع الميزانية العادية
	(١٠ ٨٢٩)	٤٢ ٤٦٩	٢٢ ٩٦٤	مجموع ميزانية المشاريع

تعليقات على الميزانية

١-٧٢ يبين الجدول ١٢ أعلاه نمواً في موارد برنامج التعليم قدره ٣١,٨ مليون دولار، أي بنسبة قدرها ٩,١ في المائة مقارنة بالاعتماد الذي خصص له في الفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣. وتعزى هذه الزيادة إلى الأسباب التالية:

(أ) زيادة في تكاليف الموظفين قدرها ٢٧ مليون دولار تعزى إلى ما يلي:

١' ١٢,٤ مليون دولار لتغطية تكاليف ١ ٥٦٧ وظيفة تدريس إضافية مطلوبة بحكم الاحتياجات الناشئة على زيادة عدد المدارس؛

- ٢' ٢,٣ مليون دولار لتغطية ١٩٥ وظيفة دعم إضافية كوظائف مدرء للمدارس وموجهين ومشرفين على الخدمات العامة؛
- ٣' ٨,٦ مليون دولار لتغطية الزيادة السنوية في تكاليف الأجور والزيادات التي أضيفت إلى مرتبات موظفي برنامج التعليم وعددهم ١٧ ٥٦٩ موظفاً؛
- ٤' ٣,٤ مليون دولار ناشئة عن الزيادات التدريجية في المرتبات والبدلات الأخرى؛
- ٥' ٠,٣ مليون دولار لتغطية التكلفة المترتبة على إنشاء وظيفة إضافية برتبة ف - ٣.

- (ب) زيادة قدرها ١,١ مليون دولار لتغطية زيادة في تكلفة الكتب المدرسية ناشئة عن اعتماد سلطات الدولة المضيفة لمقرر جديد، وزيادة عدد التلاميذ.
- (ج) زيادة قدرها ٢,٩ مليون دولار في بند المعدات وأعمال البناء الصغيرة لتغطية تكاليف إدخال حواسيب في مدارس الوكالة واستبدال ما تلف من أثاث المدارس.
- (د) زيادة قدرها ٠,٨ مليون دولار في تكاليف الخدمات والمنافع العامة.

برنامج الصحة

لمحة عامة

١-٧٣ هذا البرنامج هو ثاني أكبر برنامج في الوكالة. وعماد برنامج الوكالة للرعاية الصحية إنما يتمثل في شبكة الوكالة التي تضم ١٢٢ مرفقا للرعاية الصحية الأولية. وتركز أنشطة البرنامج على الرعاية الصحية الأولية الشاملة التي تغطي خدمات الرعاية الطبية الأساسية، ورعاية صحة الطفل، والبرنامج الموسع لصحة الأم وتنظيم الأسرة، ومكافحة الأمراض المعدية وغير المعدية بتقديم المساعدة لأغراض الرعاية الثانوية. ويقدم البرنامج خدمات الصحة البيئية في المخيمات والمعونة الغذائية لضعاف الحال. والوكالة حريصة على تحقيق استراتيجيات منظمة الصحة العالمية وأهدافها في مجال القضاء على الأمراض التي توجد ضدها لقاحات، وبخاصة الشلل، وكزاز المواليد والحصبة فضلا عن مكافحة السل والوقاية من فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز. وستظل البرامج الجارية لإصلاح وتحسين الهياكل الصحية على المستوى الأولي لتحسين ظروف البيئة الصحية في مخيمات اللاجئين، في صدر أولويات الوكالة. وستواصل مدقابة ١,٣ مليون لاجئ من سكان المخيمات بخدمات الصرف الصحي وإدارة خدمات صرف مياه الأمطار، وتزويدهم بمياه الشرب المأمونة، وجمع

النفيات والقمامة ومكافحة القوارض والحشرات. وستواصل تدابير فعالية التكلفة، مثل تقاسم نفقات العلاج في المستشفيات للاستفادة على النحو الأمثل من الموارد المالية والبشرية المحدودة.

الأهداف

٧٤-١ المحافظة على الاستثمارات المستدامة التي وظفت في الرعاية الصحية الأولية وتحسين قدرة نظام الرعاية الصحية بإصلاح المرافق المادية وتوسيع مرافق التشخيص والعلاج، المتاحة وبخاصة خدمات المختبرات وطب الأسنان.

٧٥-١ تحسين الأوضاع الصحية للاجئين الفلسطينيين بالحد من معدلات الاعتلال والوفيات الناشئة عن الأمراض المزمنة، وذلك بالترويج لاستخدام موانع الحمل الحديثة ومراقبة الأمراض المعدية وغير المعدية، والصحة الفموية وممارسات الحياة الصحية، وبكفالة وصول المرضى من اللاجئين إلى مرافق الرعاية الطبية بما فيها الخدمات الأساسية في المستشفيات، والمراقبة المنتظمة للأطفال والنساء اللاتي في سن الإنجاب.

٧٦-١ المحافظة في مخيمات اللاجئين على ظروف بيئية صحية تتسق مع المستويات التي حددها البلديات المحلية والمعايير الدولية المقبولة التي وضعتها منظمة الصحة العالمية، بتنفيذ مشاريع إنمائية لتحسين الهياكل الأساسية في المخيمات فيما يتعلق بمرافق المياه والصرف الصحي والمخاري والتخلص من النفايات الصلبة.

٧٧-١ تحسين الحالة التغذوية للفئات المعرضة لخطر التعرض للإصابات وذلك بتقديم المعونة التغذوية للفئات الضعيفة من خلال التبرعات العينية ومنع نقص المغذيات الدقيقة بتنفيذ استراتيجيات للتدخل تكون في المنال، كإغناء الأغذية وتعزيز ملح الطعام بالحديد.

٧٨-١ تعزيز عملية بناء القدرات وإجراء مجموعة من الإصلاحات الإدارية للوصول بأداء النظام إلى أعلى الدرجات، وتحسين نوعية الخدمات وزيادة الكفاءة والفعالية من حيث التكلفة.

٧٩-١ موازنة السياسات الصحية ومعايير الخدمات مع سياسات ومعايير السلطات المضيفة للاستفادة على النحو الأمثل من الموارد الشحيحة وتجنب الازدواجية، وتداخل الأولويات وعدم اتساقها مع بعضها بعضاً.

٨٠-١ منع التعطل في تقديم الخدمات والمحافظة على جودتها واستدامتها في حالات الطوارئ وذلك، بوضع خطط لتحسين درجة التأهب والاستجابة حسب الاقتضاء.

هيكل البرنامج

٨١-١ يتكون هيكل برنامج الصحة مما يلي:

(أ) خدمات الرعاية الطبية

خدمات المختبرات

خدمات المرضى الخارجيين

قسم صحة الأم والطفل

قسم الوقاية من الأمراض ومكافحتها

قسم إعادة التأهيل البدني

قسم الصحة الفموية

الصحة المدرسية

خدمات المستشفيات

(ب) الصحة البيئية

الصرف الصحي والمجاري

إدارة النفايات الصلبة

إمدادات المياه

البرنامج الخاص بالصحة البيئية (غزة)

(ج) الأغذية والتغذية

(د) إدارة البرنامج

أنشطة البرنامج

٨٢-١ تقديم قرابة ٨ ملايين استشارة طبية سنويا لفائدة مرضى خارجيين من اللاجئين وذلك من خلال شبكة الوكالة التي تضم ١٢٢ مرفقا للرعاية الصحية الأولية في الأردن، ولبنان والجمهورية العربية السورية، وقطاع غزة والضفة الغربية.

٨٣-١ تقديم قرابة ٦٠٠ ٠٠٠ استشارة/علاج سنويا، في طب الأسنان من خلال شبكة الوكالة المؤلفة من ٨٠ وحدة ثابتة لطب الأسنان وثمانى أفرقة أخرى متنقلة، فضلا عن الفحص المنتظم للحوامل والتلاميذ لكشف أمراض الأسنان واللثة.

٨٤-١ تقديم خدمات موسعة لصحة الأم والطفل تشمل الرعاية في فترات ما قبل الولادة، وأثناء الولادة وما بعد الولادة وتقديم وجبات تكميلية من ملح الطعام المشبع بالحديد لفائدة قرابة ٩٠٠ ٠٠٠ امرأة سنويا من خلال شبكة الوكالة لمرافق الرعاية الصحية الأولية.

٨٥-١ تقديم خدمات تنظيم الأسرة لقرابة ١٠٠ ٠٠٠ امرأة في سن الإنجاب، سنويا بما في ذلك الخدمات الاستشارية وتوفير وسائل منع الحمل الحديثة.

٨٦-١ القيام، في إطار نهج متعدد القطاعات، بتنفيذ الأنشطة الأساسية للبرنامج المستهدفة في مجال التثقيف الصحي وتعزيز الصحة. وترمي المبادرات الحالية إلى التعريف بأساليب العيش الصحية لدى الفئات السكانية التي تقوى بينها احتمالات الإصابة، فضلا عن تثقيف الشباب بشأن الوقاية من فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز وغير ذلك من الأمراض المنقولة عن طريق الاتصال الجنسي، والوقاية من التدخين.

٨٧-١ القيام بصورة منتظمة، مرة في السنة، بتحصين جميع الرضع المسجلين الذين تقل أعمارهم عن ١٢ شهرا، في حملة للتلقيح الشامل على مرتين ضد الشلل والحصبة، والمشاركة في البرامج الوطنية للسلطات المضيفة المتعلقة بمكافحة السل وفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز.

٨٨-١ توفير المراقبة الطبية عن كثب ومتابعة صحة أكثر من ٢٢٠ ٠٠٠ طفل تقل أعمارهم عن ٣ أعوام، سنويا بما في ذلك تحصينهم ضد الأمراض التي توجد لها لقاحات ومعالجة حالة فقر الدم بين الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين ستة وأربعة وعشرين شهرا.

٨٩-١ الاحتفاظ بنظام للمراقبة الفعلية للأمراض المعدية بما فيها الأمراض التي توجد لها لقاحات وتوفير الرعاية الخاصة لفائدة ١٢٠ ٠٠٠ مريض بأمراض غير معدية كمرض البوال السكري وارتفاع ضغط الدم.

٩٠-١ تقديم الرعاية الوقائية لقرابة ٥٠٠ ٠٠٠ من التلاميذ في مدارس الوكالة بما في ذلك، بتوفير الفحص الطبي للتلاميذ الجدد وإدارة الظروف المتسببة في الاعتلالات وزيادة تحصين جميع التلاميذ وتخليصهم من الديدان.

٩١-١ توفير خدمات الإحالة إلى المستشفيات المتعاقدة مع الوكالة والمساعدة في تحمل تكاليف العلاج في المستشفيات لفائدة قرابة ٥٦ ٠٠٠ مريض، سنويا.

٩٢-١ توفير خدمات الصحة البيئية لفائدة أكثر من ١,٣ مليون لاجئ فلسطيني من سكان ٥٨ مخيما في مناطق العمليات الخمس وذلك بالتعاون الوثيق مع البلديات المحلية للسلطات المضيفة لتقليل المخاطر على صحة البشر، والحيلولة دون تدهور البيئة بالإبقاء على أمثل الظروف البيئية، وتحسين مرافق الصحة البيئية الأساسية في مخيمات اللاجئين.

٩٣-١ الاحتفاظ بنظام للمراقبة الفعلية للحالة التغذوية لضعاف الحال من خلال قسم صحة الأم والطفل وكذلك بإجراء دراسات استقصائية دورية عن التغذية فضلا عن تقديم معونة غذائية في شكل وجبات جافة للحوامل والأمهات المرضعات والمرضى بالسل، لتلبية الاحتياجات التغذوية الخاصة لهذه الفئات الضعيفة والوقاية من حالات نقص التغذية.

٩٤-١ تعزيز مشاركة المجتمعات المحلية وتقاسم التكاليف من خلال الاشتراك في تحمل تكاليف الرعاية الثانوية والرعاية الثالثة والأطراف الاصطناعية، والبحوث الطبية المتخصصة، والأدوية التي يتوقف عليها إنقاذ المرضى، غير المدرجة في قائمة مشتريات الوكالة، وكذلك من خلال مشاريع العون الذاتي لربط ووصل ماوى اللاجئين بشبكات المجاري في مخيمات اللاجئين.

٩٥-١ تنفيذ برامج لتنمية الموارد البشرية المعنية بالصحة وتعزيز عملية بناء القدرات المؤسسية من خلال التدريب أثناء الخدمة أو العمل لفائدة عدة فئات من موظفي الصحة لتحسين مهاراتهم وقدراتهم وترشيد معايير الخدمة بما يتسق مع ما هو معتمد في مجال الصحة من سياسات واستراتيجيات، ومع المبادئ التوجيهية التقنية، والإجراءات المحددة.

٩٦-١ إجراء تقييمات دورية لمختلف عناصر البرنامج لتقدير الأداء وقياس النواتج/النتائج.

٩٧-١ الاحتفاظ بالشراكات الوثيقة مع منظمة الصحة العالمية تتولى الإشراف التقني على برنامج الصحة بموجب أحكام الاتفاق الموقع بين الوكالة والمنظمة في عام ١٩٥٠ الذي يشمل تغطية تكاليف الموظفين الفنيين في المنطقة والمقر، فضلا عن خدمات التوجيه التقني والخدمات الاستشارية. وكذلك، الاحتفاظ بالتعاون الوثيق مع سائر مؤسسات الأمم المتحدة وبخاصة منظمة الأمم المتحدة للطفولة، وبرنامج الأمم المتحدة المشترك المشمول برعاية متعددة والمعني بفيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب/الايدز.

٩٨-١ الاحتفاظ بصلات التعاون الوثيق مع وزارات الصحة للسلطات المضيفة فيما يتعلق بمراقبة الأمراض المعدية والمشاركة في حملات التحصين الوطنية وتوفير اللقاحات على سبيل الترع العيني لفائدة الوكالة، وإدراج مشاريع الصحة البيئية في الخطط التي يتم وضعها للمنطقة، وتقاسم الخبرات والمعلومات التقنية، والمشاركة معا على أساس مخصص في المشاريع والدورات التدريبية المتعلقة بالصحة.

الموارد المالية

الجدول ١٣:

احتياجات برنامج الصحة من الموارد، حسب فئة الانفاق
(نقدا وعينا، بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفئة	نفقات ٢٠٠١-٢٠٠٠	اعتمادات ٢٠٠٣-٢٠٠٢	تقديرات ٢٠٠٥-٢٠٠٤	الزيادة (التقصان) في تقديرات الفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٤ مقارنة باعتمادات الفترة ٢٠٠٣-٢٠٠٢
الموظفون	٤٤٠	٣٨٨	٩١٤	
الموظفون الدوليون				
الموظفون المحليون	٥٨ ٨٨٥	٦٤ ٦٣٤	٦٦ ٠٥١	
المجموع الفرعي	٥٩ ٣٢٥	٦٥ ٠٢٢	٦٦ ٩٦٥	١ ٩٤٣
الخدمات	٩٤	١٤٥	١٢٤	
السفر				
الاتصالات	١٢٢	١٣٢	١٤٧	
خدمات النقل	٢٧	٣٦	٢٦	
التدريب	٧٤	١٣٦	١٣٩	
صيانة المعدات والأثاث	٢٤٤	٣١٧	٣١٢	
خدمات متنوعة	٢ ٠٨٤	٢ ٣٧٣	٢ ٤٨٧	
الخدمات الاستشارية	١٤٠	٢٠٠	١٤٤	
خدمات المستشفيات	١٢ ٦٦٦	١٦ ٤٦٩	١٨ ٣١٣	
المجموع الفرعي	١٥ ٤٥١	١٩ ٨٠٨	٢١ ٦٩٢	١ ٨٨٤
اللوازم	١٢ ٧٠٤	١٩ ٠٨٣	٢١ ٨٤٦	
اللوازم الطبية				
لوازم النقل	٢٣٠	٣٩٨	٣٦٦	
لوازم الملابس	١٣١	١٩٤	١٧٩	
كتب المكتبات	١٧	١٥	١٣	
الأغذية الطازجة	٧٣	١٠٢	٨٠	
لوازم متنوعة	٧٧٢	١ ٠٥١	١ ٠٢٧	
السلع الأساسية	٦ ٦٢٥	٨ ٧٣٢	٧ ٠٣٣	
المجموع الفرعي	٢٠ ٥٥٢	٢٩ ٥٧٥	٣٠ ٥٤٤	٩٦٩
المعدات وأعمال البناء الصغيرة	٩٩	٢٧	٧٨	
أجهزة وبرامجيات الحاسوب				
المعدات والأثاث	٦٦٢	٩٤٥	١ ٠٣٥	
أعمال البناء الصغيرة	٣٧	٩٢	٢١١	
المجموع الفرعي	٧٩٨	١ ٠٦٤	١ ٣٢٤	٢٦٠
أماكن العمل	٢٠٠	٢٢٢	٢٤٤	
استئجار المباني				
المنافع العامة	٥٨٣	٦٤٥	٨١٥	
الصيانة	٣٦٧	٤٨٧	٤٩٧	
المجموع الفرعي	١ ١٥٠	١ ٣٥٤	١ ٥٥٦	٢٠٢
المنح والإعانات	٢ ٦٠٨	٢ ٦١٩	٤ ٦٠٥	١ ٩٨٦
فئات أخرى	-	١٣١	١٣١	
الاحتياطيات				
المجموع الفرعي	-	١٣١	١٣١	-
مجموع الميزانية العادية	٩٩ ٨٨٤	١١٩ ٥٧٣	١٢٦ ٨١٧	٧ ٢٤٤
مجموع ميزانية المشاريع	١٧ ٢٨٢	٢٦ ٥٩٧	١٣ ٠٢٦	(١٣ ٥٧١)

تعليقات على الميزانية

١-٩٩ يبين الجدول ١٣ نمواً في الموارد في برنامج الصحة قدرها ٢,٧ ملايين دولار أي بنسبة قدرها ١,٦ في المائة مقارنة بالاعتماد الذي خصص له في الفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣. وتعزى هذه الزيادة إلى الأسباب التالية:

- (أ) زيادة في تكاليف الموظفين قدرها ١,٥ مليون دولار تعزى إلى ما يلي:
- '١' ١,٥ مليون دولار لـ ١٦٢ وظيفة إضافية للموظفين الصحيين لتحمل العبء الثقيل المتمثل في النسبة المرتفعة لزيارات المرضى لكل طبيب.
- '٢' ٠,٩ مليون دولار لتغطية تكاليف الزيادة السنوية الإضافية لعمال النظافة الموسمين؛
- '٣' ١,٢ مليون دولار لتغطية الزيادة السنوية في المرتبات؛
- '٤' نقصان قدره ٢,١ مليون دولار ناشئ عن تحويل قرابة ٢٢٥ وظيفة من النظام الإداري لموظفي المنطقة الذي كان معمولاً به قبل عام ١٩٩٩ إلى النظام الإداري المعتمد في عام ١٩٩٩. وتغطية تكاليف وظائف الصحة البيئية في قطاع غزة في الشطر الأول من عام ٢٠٠٤ من خلال تمويل المشاريع.

(ب) زيادة تبلغ ١,٩ مليون دولار في خدمات العلاج بالمستشفيات لتغطية الزيادات في الطلب على خدمات المستشفيات، والزيادة المتوقعة في أسعار العلاج في المستشفيات. وحولت إلى معونات للمرضى، الزيادات البالغة في لبنان ١ مليون دولار، وفي الجمهورية العربية السورية ٠,٥ مليون دولار، والضفة الغربية ٠,٢ مليون دولار، وفي الأردن ٠,٤ مليون دولار.

- (ج) زيادة تبلغ ١ مليون دولار في اللوازم الطبية تعزى إلى ما يلي:
- '١' ٢,٧ مليون دولار لتغطية الزيادة الناشئة في تكاليف اللوازم الطبية عن زيادة عدد زيارات المرضى والزيادة في الأسعار؛
- '٢' نقصان بمبلغ ١,٧ مليون دولار في السلع الأساسية المقدمة للحوامل والأمهات المرضعات نتيجة لانخفاض في أسعار الميزانية العادية وتغييرات في السلع الأساسية المزمع توزيعها.

(د) زيادة بمبلغ ٠,٢ مليون دولار لتغطية تكاليف المعدات والأثاث لاستبدال الأصناف التي لم تعد صالحة للخدمة.

(هـ) زيادة قدرها ٠,٢ مليون دولار لتغطية الزيادة المتوقعة في تكاليف المنافع العامة الناشئة عن الزيادة في التعريفات.

برنامج الإغاثة والخدمات الاجتماعية

لمحة عامة

١-١٠٠ وتقدم الوكالة أيضا مجموعة من خدمات الإغاثة والخدمات الاجتماعية. وسيواصل تقديم هذه الخدمات لمستحقيها من اللاجئين سواء كانوا يعيشون في المخيمات، أو في المدن، أو في القرى، أو المناطق النائية وتشمل الدعم الغذائي، وإصلاح أماكن الإيواء، والمساعدة النقدية الانتقائية، التي تقدم لحالات العسر الشديد، أي إلى أسر اللاجئين التي تعجز عن الإيفاء باحتياجاتها الأساسية. وبحلول نهاية كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢، كان ما مجموعه ٩١٢ ٢٢٨ شخصا (٥٧ ٥٣١ أسرة) يستفيدون من المساعدة الدورية المقدمة في إطار برنامج العسر الشديد. ويتوقع أن يزداد عدد حالات العسر الشديد بمتوسط قدره ٣,٥ في المائة في السنة خلال فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥. ويقدم برنامج الإغاثة والخدمات الاجتماعية أيضا خدمات لتوليد الدخل والتنمية المجتمعية التي تشجع على الاعتماد على الذات بين أفراد مجتمع اللاجئين الأكثر حرمانا وخاصة النساء والشباب والمعوقين بدنيا وعقليًا. ويحدد البرنامج الفرعي للتسجيل الأهلية لتلقي الخدمات. وفي الحالات الطارئة يوسع نطاق المساعدة ليشمل المجتمعات المتضررة من (اللاجئين وغير اللاجئين) كتدبير مؤقت وحسب ما يسمح به الدعم المقدم من الجهات المانحة.

الأهداف

١-١٠١ تخفيف محنة أفقر أسر اللاجئين المستحقين عن طريق تقديم الدعم الأساسي لمواد الإعاشة بمستويات الإعانة الغذائية/النقدية الحالية التي تتراوح ما بين ١٠٠ دولار إلى ١١٠ دولارات للشخص في السنة.

١-١٠٢ توفير السكن للأسر التي فقدت أماكن إيوائها (بسبب إجراء عسكري في الضفة الغربية وقطاع غزة) أو التي تعيش في سكن دون المستوى نتيجة لفقر مزمن.

١-١٠٣ تقديم المساعدة إلى الأسر ذات الاحتياجات الطارئة الصغيرة الحجم خلال اجتياز الأسرة لأزمة اقتصادية أو إنسانية خاصة بها عن طريق تقديم المساعدة النقدية الانتقائية.

- ١٠٤-١ تشجيع وتيسير الإجراءات المجتمعية التي تقدم خدمات إصلاحية أو تنشئ فرصا اجتماعية أو ثقافية أو اقتصادية أو تعليمية جديدة للأفراد الضعفاء والأسر الضعيفة.
- ١٠٥-١ تشجيع القدرات المؤسسية للمنظمات الأهلية حتى يستطيع اللاجئون وضع وتنفيذ خدمات اجتماعية أكثر فعالية للفئات الضعيفة في المجتمعات الخاصة بهم.
- ١٠٦-١ زيادة عدد فرص الائتمانات المقدمة للأفراد والفئات تمشيا مع ولاية برنامج الإغاثة والخدمات الاجتماعية المحددة ووفق ما نصت عليه سياسة عام ٢٠٠٣.
- ١٠٧-١ تعزيز استمرار التقدم في تحقيق الأهداف الطويلة الأجل من أولويات المشاريع الممولة الثلاث، ألا وهي المحافظة إلكترونيا على السجلات التاريخية للاجئين المسجلين، الارتفاع بمستوى الدقة التقنية والموثوقية والصحة لنظام الوكالة المحوسب لتسجيل اللاجئين من خلال إعادة التصميم الكاملة؛ وتخفيف أوضاع السكن دون المستوى في مخيم نيراب.
- ١٠٨-١ استخدام الموارد المحدودة إلى أقصى حد عن طريق زيادة الكفاءة التشغيلية؛ والتعاون فيما بين الوكالات وفيما بين الإدارات؛ والتشاور المستمر مع السلطات المضيفة؛ والتعاون البرنامجي والتمويلي والفني مع المنظمات غير الحكومية المحلية والدولية ومختلف آليات تقاسم التكاليف والعون الذاتي.
- ١٠٩-١ حفظ سجلات التسجيل المستكملة عن أكثر من ٤ ملايين لاجئ من خلال الاستكمال الشهري (المواليد وحالات الزواج والوفيات) وتعديل بطاقات تسجيل الأسر وبطاقات الإعاشة.
- ١١٠-١ تحسين مهارات موظفي برنامج الإغاثة والخدمات الاجتماعية ومعارفهم المهنية من خلال إنشاء فرص تعليم مستمر منتظمة وداخلية. وسيتم إيلاء أولوية خاصة للتوجيه وللتدريب المستمر للمرشدين الاجتماعيين الذين يشكلون ٢,٤ في المائة من موظفي برنامج الإغاثة والخدمات الاجتماعية.

هيكل البرنامج

- ١١١-١ يتكون هيكل برنامج الإغاثة والخدمات الاجتماعية مما يلي:

(أ) خدمات الإغاثة

تقديم الدعم الغذائي إلى الأسر التي تواجه حالات عسر شديد

إصلاح أماكن الإيواء

تقديم المساعدة النقدية الانتقائية

(ب) الاستحقاق والتسجيل

(ج) الخدمات الاجتماعية

برنامج تطوير المجتمع المحلي

برنامج المرأة

البرنامج المتعلق بمجالات العجز

برنامج الأطفال والشباب

برنامج الائتمانات الصغيرة والادخار

(د) إدارة البرامج

أنشطة البرنامج

١١٢-١ توفير حصص الإعاشة الفصلية والإعانات النقدية لما لا يقل عن ٢٣٠.٠٠٠ لاجئ (٥٧ أسرة) يسجلون كل سنة في برنامج مساعدة حالات العسر الشديد.

١١٣-١ رصد تنفيذ برنامج مساعدة حالات العسر الشديد من خلال الزيارات المتريية المنتظمة التي يقوم بها ٢٦٠ مرشدا اجتماعيا والإشراف المستمر من الإدارة العليا في الميدان.

١١٤-١ زيادة اعتماد اللاجئين على أنفسهم من خلال تدابير مثل زيادة تطوير نهج العون الذاتي في مجال الإسكان، وتدريب المهارات الإدارية الرفيعة المستوى لأعضاء اللجنة الذين يشرفون على إدارة برامج تنمية المجتمع المحلي التي يديرها اللاجئون، وتعزيز استخدام عمليات الائتمان وفعاليتها. وسيتم تشجيع الاعتماد على الذات من خلال إتاحة مجموعة واسعة من الفرص وتيسير الوصول إليها في أكثر من ١٣٤ مرفقا داخل مخيمات اللاجئين.

١١٥-١ استخدام برنامج المساعدة النقدية الانتقائية لمساعدة الأسر التي تجد نفسها في حالة طوارئ أو أزمة مفاجئة، دون سند من الدعم. وتقديم منح لمرة واحدة لتلبية الاحتياجات الإنسانية الأساسية، مثل توفير سلع بديلة للسلع المتريية الأساسية التي فقدت بسبب حريق أو فيضان، بالإضافة إلى وقود أو معدات التدفئة، أو الفواتير الطبية الطارئة، والاحتياجات المالية العاجلة الهامة التي تُعزى إلى الوفاة غير المتوقعة والمفاجئة لرب الأسرة، أو توفير الملابس المدرسية للأطفال.

١١٦-١ تنفيذ تدابير طارئة في أي من ميادين العمل الخمس، حسب الضرورة، بما في ذلك توزيع الأغذية للجماهير؛ وتقديم المساعدة بعد الإصابة للمعوقين حديثا، وتعمير أماكن الإيواء، وإصلاح أماكن العمل أو تكييفها (الوصول إليها بالنسبة للمعوقين)، وخدمات

الاستشارة/والإحالة؛ أو تقديم المساعدة النقدية الطارئة (للمساكن المؤقتة للأسر التي بلا مأوى، أو بلا مطبخ أو معدات منزلية أخرى، واحتياجات البقاء الأساسية، والأطراف الاصطناعية، والأدوية).

١-١١٧ تنفيذ خطة الإدارة الاستراتيجية. وتحسين أنشطة الرصد والتقييم للعمليات في الميدان والمقر، وتنفيذ السياسات الجنسانية الجديدة وسياسات الإعاقة المستكملة وتنظيم دورات دراسية جديدة للمرشدين الاجتماعيين وكبار المديرين في الميدان.

١-١١٨ تكملة السياسات الاجتماعية بمجموعة من التوجيهات الفنية المصاحبة للتأكد من أن اللاجئين الذين يستحقون خدمات الأونروا والذين يزيدون على أربعة ملايين لاجئ مسجلون في سجلاتها المحوسبة. وتسعى الإدارة إلى تحقيق رضا المستفيدين من خدماتها وزيادة كفاءتها في هذا الصدد إلى أقصى حد من خلال استخدام تكنولوجيا المعلومات الحديثة.

١-١١٩ تعزيز أولويات البرامج والمشاريع التي تحتاج إلى تمويل خارج عن الميزانية، بما في ذلك مشروع إعادة تأهيل مخيم نيراب، وبرنامج إصلاح أماكن الإيواء الجاري حالياً، والاستجابات الرئيسية لحالات الطوارئ، ومشروع سجلات اللاجئين الفلسطينيين ومعظم الأنشطة الإنمائية للموارد البشرية.

الموارد المالية

الجدول ١٤:

احتياجات برنامج الإغاثة والخدمات الاجتماعية من الموارد حسب فئة الإنفاق

(نقدا وعينا، بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الزيادة (النقصان) في تقديرات فترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥ مقارنة باعتبارات فترة		تقديرات ٢٠٠٥-٢٠٠٤	اعتمادات ٢٠٠٣-٢٠٠٢	نفقات ٢٠٠١-٢٠٠٠	
	٤٦٠	٦٥٠	٤٠٢		الموظفون الدوليون
	١٣ ٧٩٨	١٢ ٨١٥	١١ ٢٤٥		الموظفون المحليون
	٧٩٣	١٤ ٢٥٨	١٣ ٤٦٥	١١ ٦٤٧	المجموع الفرعي
	١٧٥	١٧٣	١٤٩		الخدمات
	٢٨	٣٠	١٩		الاتصالات
	٢٢	١٧	١١		خدمات النقل

الزيادة (النقصان) في تقديرات فترة ٢٠٠٥-٢٠٠٤ مقارنة باعتمادات فترة ٢٠٠٣-٢٠٠٢				
نفقات	٢٠٠١-٢٠٠٠	٢٠٠٣-٢٠٠٢	تقديرات	٢٠٠٥-٢٠٠٤
التدريب	١٤٠	١٤٣	١٧٢	
صيانة المعدات والأثاث	١٦	٢٠	١٨	
خدمات متنوعة	٣٢٧	٤٠٣	٣٩٤	
الخدمات الاستشارية	٤٥	٧٧	٦٨	
المجموع الفرعي	٧٠٧	٨٦٣	٨٧٧	١٤
اللوازم				
لوازم الملابس	١١	١٤	١٧	
كتب المكتبات	٨	١١	٩	
الأغذية الطازجة	٥	٥	٦	
لوازم متنوعة	٨٢٨	٣٠٤	٣٢٥	
السلع الأساسية	٢٣ ٢٦٠	٣١ ٧٢٠	٣٠ ٠٦٩	
المجموع الفرعي	٢٤ ١١٢	٣٢ ٠٥٤	٣٠ ٤٢٦	(١ ٦٢٨)
المعدات وأعمال البناء الصغيرة				
معدات/برمجيات الحاسوب	١٠٩	١١١	٢٢٢	
المعدات والأثاث	١٤٣	١١٥	١٣٠	
أعمال البناء الصغيرة	١٤٣	٤١	٩٦	
المجموع الفرعي	٣٩٥	٢٦٧	٤٤٨	١٨١
أماكن العمل				
استئجار أماكن العمل	٢٠٥	٢٢٣	٧٤	
المنافع العامة	٣٤	٣٣	٣٨	
الصيانة	١٩٦	٣٠٣	٢٥٩	
المجموع الفرعي	٤٣٥	٥٥٩	٣٧١	(١٨٨)
الإعانات				
إعانات أخرى	١٨ ٧٤٦	٢١ ٢٤٠	٢٣ ٣٩٤	
المجموع الفرعي	١٨ ٧٤٦	٢١ ٢٤٠	٢٣ ٣٩٤	٢ ١٥٤
فئات أخرى				
الاحتياطيات	-	٩٠	٩٠	
المجموع الفرعي	-	٩٠	٩٠	
مجموع الميزانية العادية	٥٦ ٠٤٢	٦٨ ٥٣٨	٦٩ ٨٦٤	١ ٣٢٦
مجموع ميزانية المشاريع	٤٤ ٠٤١	٢٦ ٤٦٣	٢٢ ٩٢٠	(٣ ٥٤٣)

تعليقات على الميزانية

١٢٠-١ يبين الجدول ١٤ نمواً في موارد برنامج الإغاثة والخدمات الاجتماعية قدره ١,٣ مليون دولار (١,٩ في المائة) مقارنة باعتمادات ٢٠٠٢-٢٠٠٣. وتعزى هذه الزيادة إلى:

- (أ) زيادة قدرها ٠,٨ مليون دولار في تكاليف الموظفين بسبب:
- '١' تخفيض قدره ٠,٢ مليون دولار لتكاليف الموظفين الدوليين بسبب إعادة تصنيف وظيفة برتبة ف-٥ إلى الخدمات المشتركة؛
- '٢' زيادة قدرها ١ مليون دولار لتكاليف الموظفين المحليين لتغطية تكاليف ٢٩ وظيفة إضافية بمبلغ ٠,٣ مليون دولار، والعلاوات السنوية للمرتبات وكذلك أثر زيادات المرتبات التي منحت في ٢٠٠٢-٢٠٠٣.
- (ب) زيادة قدرها ٢,١ مليون دولار في الإعانات بسبب:
- '١' مبلغ ٠,٨ مليون دولار للمساعدة النقدية الانتقائية في لبنان لمواجهة الاحتياجات الطارئة؛
- '٢' مبلغ ١,٣ مليون دولار للإعانات النقدية بدلا من السلع الغذائية.
- (ج) زيادة قدرها ٠,٢ مليون دولار لاستبدال معدات حاسوب وأعمال بناء صغيرة.
- (د) نقصان قدره ١,٦ مليون دولار في السلع الأساسية الواردة عينا بسبب تغيير سلع التوزيع وتناقص الأسعار القياسية في الميزانية.
- (هـ) نقصان قدره ٠,٢ مليون دولار في بند أماكن العمل نتيجة للانتقال من أماكن إقامة مؤجرة.

برنامج التمويل الصغير والمشاريع الصغيرة

لمحة عامة

١٢١-١ يدعم برنامج التمويل الصغير والمشاريع الصغيرة التابع للوكالة تطوير قطاع المشاريع الصغيرة والأعمال الصغيرة الحجم داخل مجتمع اللاجئين بتقديم رأس المال المتداول والخدمات الاستثمارية الرأسمالية. وشرع البرنامج، الذي يدير عمليات ائتمان واسعة النطاق في الضفة الغربية وقطاع غزة، في التوسع في الأردن والجمهورية العربية السورية في عام ٢٠٠٢. ويقدم البرنامج خدماته الائتمانية على أساس تمويل صغير تجاري وذاتي وموجه

للسوق. وتعزز هذه الخدمات الائتمانية النشاط التجاري وتولد وظائف، وتدر الدخل للمشاركين وتساعد في تخفيف حدة الفقر. ويقدم التدريب على المشاريع الصغيرة والمتناهية الصغر في قطاع غزة، مما يساهم في توليد فرص العمل والتنمية الاقتصادية للمنطقة. ويعتبر دمج النساء في أنشطة الائتمان الرئيسية عنصرا هاما أيضا من عناصر مهمة التنمية التي يضطلع بها البرنامج. فبالإضافة إلى مساعدة النساء في تحقيق الاعتماد الذاتي اقتصاديا، تشجع القروض المقدمة للمرأة ربات الأعمال التجارية غير الرسمية على إنشاء أعمال تجارية رسمية وخلق ثقافة تحظى فيها أنشطة المرأة الاقتصادية بالتقدير الاجتماعي. وتدعم الأونروا الائتمانات المقدمة إلى المرأة من خلال برنامجها للإقراض الجماعي التضامني، الذي يقدم الائتمانات للمشاريع الصغيرة التي تملكها المرأة دون غيرها.

الأهداف

١-١٢٢ تقديم ائتمانات مستدامة بطريقة فعالة من حيث التكلفة، عن طريق تركيز الخدمات المالية في المناطق الحضرية الأفقر التي تعتبر مراكز للنشاط التجاري والصناعي بما نسبة مكثفة من اللاجئين الفلسطينيين.

١-١٢٣ مواصلة تطوير البرنامج وتوسيعه عن طريق التقييد بالمعايير الدولية للكفاءة والانتشار بطريقة تمكنه من تقديم خدمات فعالة من حيث التكلفة للزبائن على نحو مستدام. ويعمل البرنامج على المحافظة على أفضل الممارسات الخاصة بقطاع التمويل الصغير عن طريق التقييد بالمعايير التي حددتها لهذا القطاع مؤسسات من قبيل الفريق الاستشاري لمساعدة الفقراء، ووكالة الولايات المتحدة للتنمية الدولية، وشبكة التمويل الصغير، ومؤسسة كالميدو ومنظمة العمل الدولي.

١-١٢٤ تحقيق المعايير الناشئة بالنسبة لخدمات التدريب على الأعمال التجارية وتنميتها، حيث تغطي جميع التكاليف المباشرة للتدريب من رسوم المشاركة وتسدد التكاليف العامة والإدارية من التبرعات التي تقدمها الجهات المانحة.

هيكل البرنامج

١-١٢٥ يتكون هيكل برنامج التمويل الصغير والمشاريع الصغيرة مما يلي:

(أ) تقديم الائتمانات للمشاريع الصغيرة النطاق

(ب) التدريب على تنظيم المشاريع الصغيرة والصغرى (غزة)

(ج) تقديم الائتمانات للمشاريع الصغرى

(د) الإقراض الجماعي التضامني

(هـ) الإقراض الاستهلاكي (غزة)

(و) إدارة البرامج

أنشطة البرنامج

١٢٦-١ توزيع ٩٩٥ ٤١ قرضا قدرت قيمتها بمبلغ ٣٧,٤٤ مليون دولار في الضفة الغربية وقطاع غزة والأردن والجمهورية العربية السورية خلال فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥.

١٢٧-١ فتح ثلاثة مكاتب فرعية جديدة على الأقل في الأردن والجمهورية العربية السورية. وتكتملة توسيع شبكة المكاتب الفرعية في الضفة الغربية إلى رام الله وبيت لحم وقلقيلية والقدس.

١٢٨-١ جعل البرنامج إقليميا بالإضافة إلى فتح مكتب مركزي جديد/مقر.

١٢٩-١ وضع وتنفيذ نظام معلومات جديد لإدارة القروض مدمج تماما مع نظام إدارة مالية الأونروا و/أو مجموعة الحسابات الخاصة بها.

١٣٠-١ تطوير قدرات تدريب داخلية لضمان ضبط جودة الخدمات الائتمانية والفهم المشترك لمنهجية القروض والمهام الوظيفية.

١٣١-١ الحفاظ على قدرة الموارد البشرية وتنمية رأس المال البشري حتى يمر خلال فترة التقشف الحالية دون أن يقلل من قدراته أو مستوى خدماته.

١٣٢-١ إدخال نظام حوافز الموظفين للمساعدة في استعادة مستويات إنتاجية البرنامج الرفيعة قبل الأزمة وكفاءته في الضفة الغربية وقطاع غزة. وزيادة معدلات نمو البرنامج واسترداد التكلفة في الأردن والجمهورية العربية السورية.

الخدمات التشغيلية والتقنية

لمحة عامة

١٣٣-١ تتمثل مهمة إدارة الخدمات التشغيلية والتقنية في دعم الخدمات المقدمة إلى الحرفاء من خلال إيجاد تكافل بين وظائف الوكالة في مجالات نظم المعلومات، والشراء، والإمداد، والتشييد والهندسة، وفي توجيه هذه الخدمات إلى تحقيق أفضل عائدات للأموال المنفقة، مساهمة بذلك في النهوض بولاية الأونروا في مجال تقديم المساعدة الإنسانية إلى اللاجئين الفلسطينيين.

الهدف

١٣٤-١ تحسين النوعية، وفعالية الاتصالات، والموثوقية، والتوقيت، وفعالية التكاليف للخدمات التشغيلية والتقنية في مجالات الشراء، والإمداد، وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات، والتشييد، والهندسة.

الهيكل

١٣٥-١ يتألف هيكل الخدمات التشغيلية والتقنية مما يلي:

(أ) خدمات الشراء والإمداد

(ب) خدمات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات

(ج) خدمات الهندسة والتشييد

أنشطة البرنامج

١٣٦-١ شراء السلع، وتوفير خدمات تكنولوجيا المعلومات، وخدمات الهندسة والتشييد. وإعداد التصميمات والتعليمات والإجراءات التقنية للإدارات المستعملة، وذلك بطريقة تتسم بفعالية التكلفة، وحسن التوقيت، والشفافية وفقاً للمواصفات المقررة واحتياجات المستعملين وفي حدود الميزانية. والعمل على أساس التعاضد لتوفير حلول وخدمات متكاملة ومثلى من أجل تلبية احتياجات المستعملين.

١٣٧-١ إدارة مخزون الوكالة فيما يتعلق بطائفة من السلع، منها السلع الأساسية، ولوازم القرطاسية، والمعدات، والأجهزة والبرامجيات الحاسوبية، واللوازم الطبية، فضلاً عن طائفة عريضة من اللوازم العامة. وتدير الإدارة أيضاً أسطول المركبات على نطاق الوكالة بأسرها، بما في ذلك شراء المركبات وقطع الغيار، وصيانة المخزون وقطع الغيار وتشغيل ورشات صيانة المركبات. توفير الخدمات في مجال الإمداد لنقل الموظفين والسلع داخل الميادين وفيما بينها. إدارة مراكز التوزيع للسلع الأساسية الغذائية.

١٣٨-١ العمل بتكنولوجيا المعلومات وتعهدها وتحديثها في الأونروا. ونشر النظم والهياكل الأساسية للاتصالات السلكية واللاسلكية. وضع وتحديث المعايير المتعلقة بالأجهزة والبرمجيات والاتصالات السلكية واللاسلكية، والتعليمات المتصلة بذلك فيما يتعلق بالشراء والتوزيع والصيانة والدعم.

١٣٩-١ تنفيذ خطة تدريب لجميع الشعب استناداً إلى الاحتياجات الفعلية في مجالي تلقين الموظفين مهارات جديدة وتنمية قدراتهم.

١٤٠-١ استعراض وتحديث المواصفات، بالتنسيق مع الإدارات المستعملة، لكفالة الملاءمة للغرض وتأمين مضاهاة الفائدة المجنية للأموال المنفقة.

١٤١-١ تعزيز استخدام الحواسيب والإنجاز الآلي للأعمال الاعتيادية للمكاتب.

الموارد المالية

الجدول ١٥:

الاحتياجات من موارد الخدمات التشغيلية والتقنية حسب فئة الإنفاق

(نقدا وعينا، بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الزيادة/النقصان في تقديرات فترة ٢٠٠٥-٢٠٠٤ مقارنة باعتبارات فترة ٢٠٠٣-٢٠٠٢		التقديرات ٢٠٠٥-٢٠٠٤	الاعتبارات ٢٠٠٣-٢٠٠٢	النفقات ٢٠٠١-٢٠٠٠	
		٧٣٠٣	٥٦٨٠	٥٥١٧	الموظفون الدوليون
		١٩٥٦٧	١٩٠٧١	١٦٠٣٣	الموظفون المحليون
٢١١٩	٢٦٨٧٠	٢٤٧٥١	٢١٥٥٠		المجموع الفرعي
		٣٧٠	٣٩٥	٢٦٠	السفر
		١٣٦٦	٧٢٢	٣٥٥	الاتصالات
		٨٩٢	٨٧٨	١٤٢٦	خدمات النقل
		١٦٩٨	١٠٣٣	١٦٧٥	تشغيل الموانئ
		٣٢٧	٢٤١	٩٦	التدريب
		٣٧٨	٣٧٠	١٣٩	صيانة المعدات والأثاث
		٢٨١٦	١٩٦٣	١٩٠٨	خدمات متنوعة
		٣١٧	٣٦٤	٥٣	خدمات استشارية
٢١٩٨	٨١٦٤	٥٩٦٦	٥٩١٢		المجموع الفرعي
		٢٩٠١	٢٣٤٦	٢٠٥٥	لوازم النقل
		٤٠	٣٩	٢٠	الكتب المدرسية وكتب المكتبات
		٥٣٧	٥٥٤	٤١٧١	لوازم متنوعة
٥٣٩	٣٤٧٨	٢٩٣٩	٦٢٤٦		المجموع الفرعي
		١٩١٦	١١٤٥	٥٦٦	معدات/برمجيات الحاسوب
		٧٨٦	٦٠١	٣٧٠	المعدات والأثاث
		٣٠٧٦	٢٩٧٨	٧٦٧	معدات النقل
		٨١	٩٤	١٢٣	أعمال البناء الصغيرة
١٠٤١	٥٨٥٩	٤٨١٨	١٨٢٦		المجموع الفرعي
					المعدات وأعمال البناء الصغيرة

الزيادة/النقصان في تقديرات فترة مقارنة ٢٠٠٥-٢٠٠٤		التقديرات باعتبارات فترة ٢٠٠٣-٢٠٠٤		الاعتمادات ٢٠٠٣-٢٠٠٤		النقصانات ٢٠٠١-٢٠٠٠	
		٥٣	٥٩	٥٤	إيجار الأماكن	٥٤	الأماكن
		١٣٠	١٢٣	١١٨	المنافع العامة	١١٨	
		٢٦٠	٢٦١	١٧١	الصيانة	١٧١	
-		٤٤٣	٤٤٣	٣٤٣	المجموع الفرعي	٣٤٣	
		٥٠٠	٥١٨	-	الاحتياجات	-	موارد أخرى
(١٨)		٥٠٠	٥١٨	-	المجموع الفرعي	-	
٥ ٨٧٩	٤٥ ٣١٤	٣٩ ٤٣٥	٣٥ ٨٧٧		مجموع الميزانية العادية		
٦٩٠	٩٩٠	٣٠٠	٥ ٢٧٠		مجموع ميزانية المشاريع		

تعليقات على الميزانية

١٤٢-١ يظهر في الجدول ١٥ نمو في الموارد قدره ٥,٩ ملايين دولار في إطار بند الخدمات التشغيلية والتقنية (١٤,٩ في المائة) مقارنة باعتمادات الفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣. ويعزى هذا النمو إلى ما يلي:

- (أ) زيادة قدرها ٢,١ مليون دولار في بند تكاليف الموظفين ناتجة عن:
- ١' ١,٦ مليون دولار للموظفين الدوليين نتيجة لتغييرات في التكاليف القياسية للميزانية ورفع رتب وظائف معينة؛
- ٢' ٠,٥ مليون دولار بسبب الزيادة السنوية في المرتبات وتعيين ١٤ موظفا إضافيا.
- (ب) زيادة قدرها ٢,٢ مليون دولار في إطار بند الخدمات ناتجة عن:
- ١' ٠,٧ مليون دولار لتوسيع نطاق خدمات الاتصالات بواسطة شبكة المنطقة الساتلية الواسعة؛
- ٢' ٠,٦ مليون دولار في إطار بند خدمات المرفأ بسبب التغييرات في التعريفات الجمركية والشحنات الإضافية المتوقعة؛
- ٣' ٠,٨ مليون دولار في إطار بند خدمات أخرى مثل التأمين والخدمات لتوسيع شبكة المنطقة الساتلية الواسعة؛

٤' ٠,١ مليون دولار في إطار بنود أخرى.

(ج) زيادة قدرها ٠,٦ مليون دولار في إطار بند اللوازم بسبب زيادة في أسعار الوقود.

(د) زيادة قدرها مليون واحد من الدولارات في بند المعدات والأثاث بسبب الاستعاضة عن أجهزة حواسيب وتحديث برمجيات الأونروا والاستعاضة عن الأثاث والمعدات غير القابلة للإصلاح.

الخدمات المشتركة

لمحة عامة

١٤٣-١ توفر الخدمات المشتركة الإشراف والدعم اللذين تتطلبهما الوكالة وبرامجها.

١٤٤-١ تتألف الخدمات المشتركة مما يلي: مكتب المفوض العام، والخدمات القانونية، ومراجعة الحسابات والتفتيش، والعلاقات الخارجية، وشؤون الإعلام، وتحليل السياسات، ومكتبا الاتصال في نيويورك وجنيف، والإدارة والموارد البشرية، والخدمات المالية.

الأهداف

١٤٥-١ توفير القيادة والتوجيه الاستراتيجي في مجال السياسات للمديرين الميدانيين ومديري البرامج التابعين للوكالة، وتقديم المشورة القانونية لمكتب المفوض العام وللميادين، وتعزيز التنظيم والإدارة المتسمين بفعالية للتكاليف للموارد البشرية والمالية للأونروا.

١٤٦-١ توفير القيادة والتوجيه الاستراتيجي في مجال السياسات والمجال القانوني في العلاقات مع أصحاب المصلحة الخارجيين للوكالة وزيادة دعم هؤلاء لعمليات الوكالة.

الموارد المالية

الجدول ١٦:

الاحتياجات من موارد الخدمات المشتركة حسب فئة الإنفاق

(نقدا وعينا، بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الزيادة/النقصان في تقديرات فترة ٢٠٠٥-٢٠٠٤ مقارنة باعمادات فترة ٢٠٠٣-٢٠٠٢	التقديرات ٢٠٠٥-٢٠٠٤	الاعتمادات ٢٠٠٣-٢٠٠٢	النفقات ٢٠٠١-٢٠٠٠		
	٢٨ ٣٢٠	٢١ ٧٨٠	١٨ ٢٨٥	الموظفون الدوليون	الموظفون
	٢٣ ١٩٥	٢٣ ٤٧٦	١٧ ٤٤٧	الموظفون المحليون	
	٦ ٢٥٩	٤٥ ٢٥٦	٣٥ ٧٣٢	المجموع الفرعي	
	١ ٢٤٨	١ ٠٥٧	٩٩٤	السفر	الخدمات
	١ ٥٢٥	١ ٣٧١	١ ٥٥٠	الاتصالات	
	٥	٤	٥	خدمات النقل	
	١ ٢٧٧	١ ٣٧٣	٩٥	التدريب	
	٢٨٧	٣٣١	٢٢٥	صيانة المعدات والأثاث	
	١ ٧٤٤	٢ ٤٢٨	١ ١٠٨	خدمات متنوعة	
	٥١١	٤٨٠	٢٦٣	خدمات استشارية	
(٤٤٧)	٦ ٥٩٧	٧ ٠٤٤	٤ ٢٤٠	المجموع الفرعي	
	٣	٣	-	اللوازم الطبية	اللوازم
	٥٩	٣٠	٣٦	لوازم النقل	
	١٤	١٤	٨	لوازم الملابس	
	٥٩	٥٩	٢٤	كتب المكتبات	
	١ ٠٩٥	١ ٠٢٧	٦٨٥	لوازم متنوعة	
	٧	٧	٤	لوازم مكتب شؤون الإعلام	
٩٧	١ ٢٣٧	١ ١٤٠	٧٥٧	المجموع الفرعي	
	٤٧٠	٣٥٤	٥٨٦	معدات/برمجيات الحاسوب	المعدات وأعمال البناء الصغيرة
	٣٣٩	٥٨٨	٣٢٩	المعدات والأثاث	
	١٦٠	٨	١٨٨	أعمال البناء الصغيرة	
١٩	٩٦٩	٩٥٠	١ ١٠٣	المجموع الفرعي	
	٥٦٣	٥٠٣	٤٩٧	إيجار الأماكن	الأماكن
	٩١٠	٨٩٧	٨٠٦	المنافع العامة	
	٥٨٧	٦٩٢	٥٣٨	الصيانة	
(٣٢)	٢ ٠٦٠	٢ ٠٩٢	١ ٨٤١	المجموع الفرعي	

الزيادة/النقصان في تقديرات فترة ٢٠٠٥-٢٠٠٤	التقديرات ٢٠٠٥-٢٠٠٤	الاعتمادات ٢٠٠٣-٢٠٠٢	النفقات ٢٠٠١-٢٠٠٠	مقارنة باعتمادات فترة ٢٠٠٣-٢٠٠٢
(٨)	٧٧	٨٥	٥٤	
	٢٤ ٣٣٦	٣١ ٣٣٦	-	الاحتياطيات
(٧ ٠٠٠)	٢٤ ٣٣٦	٣١ ٣٣٦	-	المجموع الفرعي
(١ ١١٢)	٨٦ ٧٩١	٨٧ ٩٠٣	٤٣ ٧٢٧	مجموع الميزانية العادية
(٧٠٦)	-	٧٠٦	٢ ٤٧٣	مجموع ميزانية المشاريع

ملاحظة: بلغت تكاليف دعم البرنامج المسجلة في فترة السنتين ٢٠٠١-٢٠٠٠ مبلغ ٥,٣ ملايين دولار.

تعليقات على الميزانية

١٤٧-١ يظهر في الجدول ١٦ نمو في الموارد قدره ٥,٩ ملايين دولار في إطار بند الخدمات المشتركة (٣,١٠ في المائة) مقارنة باعتمادات الفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣. ويعزى هذا النمو إلى ما يلي:

(أ) زيادة قدرها ٦,٥ ملايين دولار في إطار بند تكاليف الموظفين الدوليين ناجمة عن الزيادة في التكاليف القياسية للميزانية، وإعادة تصنيف وظيفة من برنامج الإغاثة والخدمات الاجتماعية إلى الخدمات المشتركة والاقتراح بإحداث ثلاث وظائف (وظيفة برتبة مد - ١، ووظيفة برتبة ف - ٥، ووظيفة من فئة الخدمات العامة).

(ب) نقصان قدره ٠,٣ مليون دولار في إطار بند تكاليف الموظفين المحليين ناتج عن تحويل الوظائف من النظام الإداري للموظفين المحليين لما قبل ١٩٩٩ إلى نظام ١٩٩٩.

(ج) نقصان قدره ٠,٤ مليون دولار في إطار بند الخدمات ناجم عن ما يلي:

'١' زيادة قدرها ٠,٢ مليون دولار في إطار بند ميزانية السفر لتلبية الاحتياجات الفعلية؛

'٢' زيادة قدرها ٠,١ مليون دولار في إطار بند تكاليف الاتصالات؛

'٣' نقصان قدره ٠,١ مليون دولار في ميزانية التدريب وفقاً لأنشطة التدريب المتوقعة لفترة السنتين؛

'٤' نقصان قدره ٠,٦ مليون دولار في بند الخدمات المتنوعة نتيجة لخفض قدره ٠,٤ مليون دولار في الاعتمادات المخصصة لتسديد التكاليف لمقر الأمم المتحدة وفقا للقيمة الفعلية، وخفض قدره ٠,٢ مليون دولار لبند أخرى.

(د) زيادة قدرها ٠,١ مليون دولار في إطار بند اللوازم المتنوعة.

تكاليف الموظفين

الجدول ١٧:

الاحتياجات من الموظفين الدوليين للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥

رتبة الوظيفة	الوظائف الممولة من الميزانية العادية للأمم المتحدة	الوظائف الممولة من مصادر أخرى
ألف - الفئة الفنية وما فوقها		
وكيل أمين عام	١	-
أمين عام مساعد	١	-
مد - ٢	٢	٢
مد - ١	١١	٢
ف - ٥	١٨	٦
ف - ٤	٤١	٢
ف - ٣	١٨	١٢
ف - ٢/١	٢	١٧
المجموع الفرعي (ألف)	٩٤	٤١
باء - فئة الخدمات العامة	١١	٢
المجموع الفرعي (باء)	١١	٢
المجموع (ألف + باء)	١٠٥	٤٣ ^(١)

(١) يشمل ٢١ وظيفة ممولة من صناديق المشاريع، و ١٢ وظيفة لصغار الموظفين الفنيين ممولة من الحكومات، ووظيفتين ممولتين من اليونيسكو، ووظيفتين ممولتين من منظمة الصحة العالمية، ووظيفة واحدة ممولة من برنامج التمويل الصغير والمشاريع الصغيرة، ووظيفة واحدة ممولة من صندوق الادخار، ووظيفة واحدة برتبة مد - ١ ووظيفة واحدة برتبة ف - ٥ ووظيفة واحدة برتبة ف - ٣ ووظيفة واحدة من فئة الخدمات العامة ممولة كلها من التبرعات.

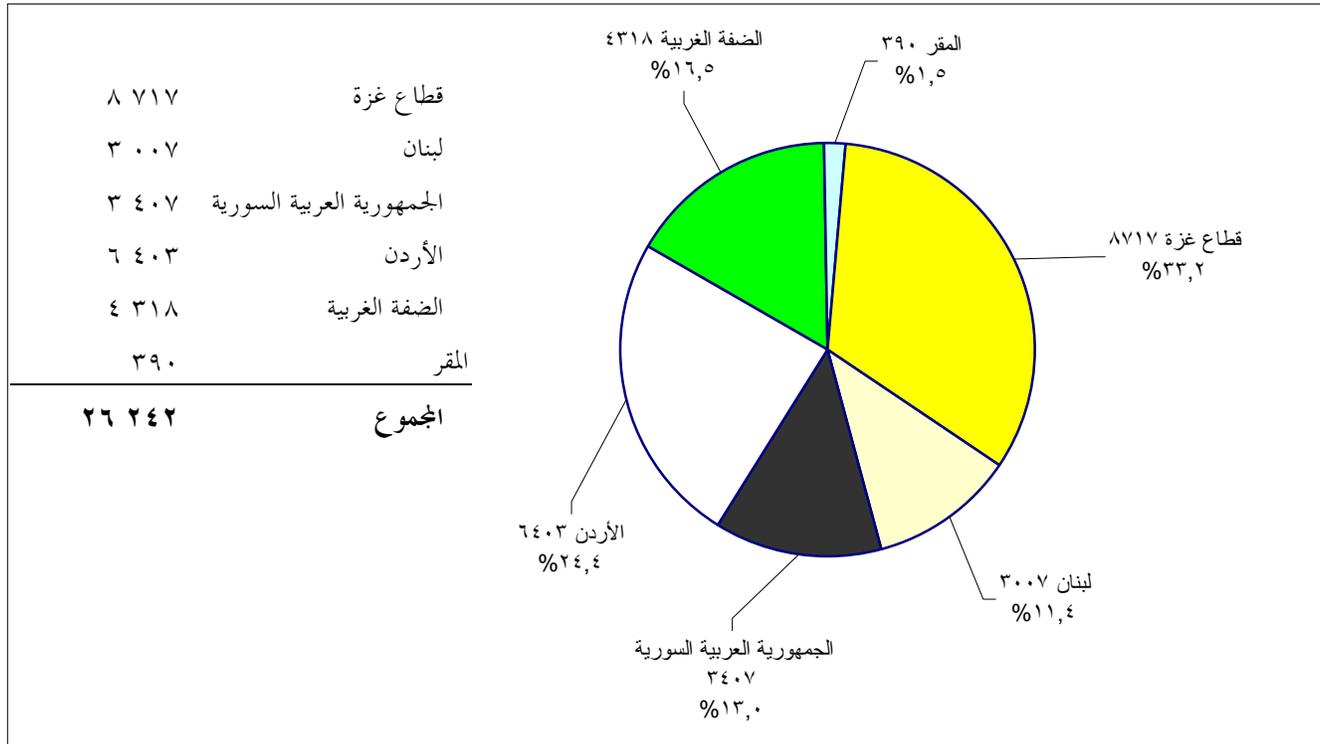
١٤٨-١ بموجب القرار ٣٣٣١ باء (د - ٢٩)، المؤرخ ١٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٤، قررت الجمعية العامة أن المصروفات المتصلة بمرتبات الموظفين الدوليين العاملين في الأونروا، التي كانت تمول من التبرعات، ينبغي أن تدرج في الميزانية العادية للأمم المتحدة اعتباراً من ١ كانون الثاني/يناير ١٩٧٥ حتى نهاية ولاية الوكالة.

الجدول ١٨:
العدد التقديري للموظفين المحليين في تاريخ ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥، حسب
البرنامج والميدان

البرنامج	الأردن	لبنان	الجمهورية العربية السورية	الضفة الغربية	قطاع غزة	المقر	المجموع
برنامج التعليم	٥٠٠٣	٢٠١٤	٢٥٧٩	٢٩٢١	٦٧٣٩	٧٤	١٩٣٣٠
برنامج الصحة	٩٩٠	٥٦٥	٤٧٣	٧٢٩	١٠٧٦	١٣	٣٨٤٦
برنامج الإغاثة والخدمات الاجتماعية	١٣٥	١٠٦	٩٩	١٢٧	٢٢٣	١٦	٧٠٦
برنامج التمويل الصغير والمشاريع الصغيرة	١٢	-	٨	٤٤	١١٢	-	١٧٦
برنامج الخدمات التشغيلية والتقنية	١٣٠	١٦٩	١٤١	٢٣٧	٣٤٩	٩١	١١١٧
برنامج الخدمات المشتركة	١٣٣	١٥٣	١٠٧	٢٦٠	٢١٨	١٩٦	١٠٦٧
المجموع	٦٤٠٣	٣٠٠٧	٣٤٠٧	٤٣١٨	٨٧١٧	٣٩٠	٢٦٢٤٢

الشكل ٩:
ميزانية المشاريع حسب الميدان
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)
الشكل ٩

العدد التقديري للموظفين المحليين في تاريخ ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥ حسب الميدان



ميزانية المشاريع

١٤٩-١ استأثر تمويل المشاريع بحصة كبيرة من إيرادات الوكالة ونفقاتها في السنوات الأخيرة. وتمثل المشاريع جزءاً لا يتجزأ من الأنشطة البرنامجية، وهي التي تمول بها كل التكاليف الرأسمالية تقريباً التي تتكبدتها الوكالة (على سبيل المثال، بناء المدارس وتحسين مستوى المراكز الصحية)، فضلاً عن التكاليف المتصلة بالتحسينات في مجال الصحة البيئية وإصلاح أماكن الإيواء.

١٥٠-١ يمثل مشروع الميزانية أفضل تقدير تضعه الوكالة في وقت إعداد الميزانية لاحتياجاتها الفورية من التمويلات للمشاريع لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥، استناداً إلى أفضل مستوى متوقع للتمويل من المانحين. وفي أثناء فترة السنتين، ستقدم الوكالة إلى المانحين مقترحات المشاريع المدرجة في مشروع الميزانية.

الجدول ١٩:

ميزانية المشاريع حسب البرنامج (بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المجموع للفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٤	٢٠٠٥	٢٠٠٤	
			التعليم
٣٦ ٥٣٧	١٧ ٢٩٦	١٩ ٢٤١	التعليم العام
٣ ٢٦٧	١ ٨٥٤	١ ٤١٣	التدريب المهني والتقني
١٦٥	١٥	١٥٠	تدريب المدرسين
٢ ٥٠٠	١ ٢٥٠	١ ٢٥٠	إدارة البرنامج
٤٢ ٤٦٩	٢٠ ٤١٥	٢٢ ٠٥٤	المجموع الفرعي
			الصحة
١ ٢٢٢	٣٥٢	٨٧٠	خدمات الرعاية الطبية
١١ ٨٠٤	٦ ٠٥٣	٥ ٧٥١	الصحة البيئية
١٣ ٠٢٦	٦ ٤٠٥	٦ ٦٢١	المجموع الفرعي
			خدمات الإغاثة والخدمات الاجتماعية
٢١ ٥٧٢	١٢ ٧٨٦	٨ ٧٨٦	خدمات الإغاثة
٢٢٦	١١٣	١١٣	الخدمات الاجتماعية
١ ١٢٢	٥٦١	٥٦١	إدارة البرنامج
٢٢ ٩٢٠	١٣ ٤٦٠	٩ ٤٦٠	المجموع الفرعي
١٣ ٦٧٦	٦ ٨٥٥	٦ ٨٢١	برنامج التمويل الصغير والمشاريع الصغيرة*
٩٩٠	-	٩٩٠	الخدمات التشغيلية والتقنية
٩٣ ٠٨١	٤٧ ١٣٥	٤٥ ٩٤٦	مجموع ميزانية المشاريع

* تشمل مبلغ ٣,١ مليون دولار كل سنة في إطار ميزانيات المشاريع الممولة من إيرادات برنامج التمويل الصغير والمشاريع الصغيرة والائتمانات الصغرى وإيرادات برنامج ادخار الائتمانات الصغرى.

١٥١-١ يتضمن الجدول ١٩ تفصيلاً لمشروع ميزانية المشاريع حسب البرنامج. ويظهر في الشكل ١٠ تقسيم هذه الميزانية فيما بين ميادين العمليات. وتبلغ ميزانية المشاريع ٤٥,٩ مليون دولار لسنة ٢٠٠٤ و ٤٧,١ مليون دولار لسنة ٢٠٠٥ ويمثل هذان المبلغان ١١,٦ في المائة من حجم الميزانية الكلي لفترة السنتين. وباستثناء برنامج التمويل الصغير والمشاريع الصغيرة وهو مشروع ممول ذاتياً تبلغ تكاليفه المتكررة ٣,١ ملايين دولار سنوياً، تمثل ميزانية المشاريع أنشطة غير ممولة.

الشكل ١٠:

ميزانية المشاريع حسب الميدان
(آلاف دولارات الولايات المتحدة)

